

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES
ACATLÁN

**Propuesta de material multimedia de auto-aprendizaje
para el nivel introductorio (Pre-One) del curso
sabatino de Inglés de la Mediateca del Centro de
Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán.**

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE

Licenciada en Enseñanza de Inglés

PRÉSENTA:

Edith Ruth Bautista Cruz

Asesora: Mtra. RAQUEL GUADALUPE GARCÍA JURADO VELARDE.



m346107



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ÍNDICE

	PÁGINA
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1	5
1. LA MEDIATECA COMO RECURSO PARA LA AUTO-ENSEÑANZA	5
1.1. Creación de la FES Acatlán	5
1.2. Inicio del centro de enseñanza de idiomas de la FES Acatlán	7
1.2.1. Inicio de los cursos sabatinos	8
1.2.2. La creación de la Mediateca	9
1.3. La conveniencia de crear materiales de auto-acceso	10
1.4. Materiales diseñados a partir de los objetivos del CEI	10
1.5. Objetivos del proyecto	11
CAPÍTULO 2	14
2. ASPECTOS FUNDAMENTALES QUE APOYAN EL APRENDIZAJE Y EL AUTO-APRENDIZAJE	14
2.1. Teorías de aprendizaje	14
2.1.1. Teoría Conductista	15
2.1.1.2. Teoría del aprendizaje por la observación o modelado	15
2.1.2. Teoría Cognitiva	16
2.1.3. Teoría Constructivista	17
2.2. Teoría de enseñanza de lenguas	20
2.2.1. Grammar-Translation Method	20
2.2.2. Método Directo	21
2.2.3. Método Audiolingual	21
2.2.4. Silent Way	21
2.2.5. Sugestopedia	21

2.2.6. Community Language Learning	22
2.2.7. Total Physical Response	22
2.2.8. Enfoque Comunicativo	22
2.2.8.1. El papel del profesor y del alumno	23
2.2.9. Enfoque Nocional-Funcional	25
2.3. Teoría de enseñanza asistida por computadora	26
2.4. Autoaprendizaje	28
2.5. Aspectos atencionales	28
2.5.1. Motivación	29
CAPÍTULO 3	33
3. OBJETIVOS DEL CURSO PRE-ONE	33
3.1. Propuesta de los objetivos del curso para el nivel Pre-One de inglés	33
3.2. Propuesta de contenidos del Manual multimedia plan Pre-One planteado en este proyecto	38
CAPÍTULO 4	41
4. SUSTENTO TEORICO DE LOS MATERIALES MULTIMEDIA	41
4.1. Material Multimedia	41
4.2. Enfoque Comunicativo	42
4.2.1. Finalidades del enfoque comunicativo.	42
4.2.2. Brecha de información (information gap)	43
4.2.3. Actividad para el grupo	44
4.3. Programas de aplicación para la elaboración de material multimedia	44

CAPÍTULO 5	46
5. EJERCICIOS MULTIMEDIA PARA EL NIVEL PRE-ONE	46
5.1. Índice del Manual	46
5.2. Manual Multimedia "Pre-One"	47
CONCLUSIONES	94
BIBLIOGRAFÍA	97
ANEXO A Objetivos Generales	101
ANEXO B Objetivos Parciales	104
ANEXO C Portada del Manual Multimedia	109

INTRODUCCIÓN

Uno de los aspectos más importantes dentro del campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, es la motivación que se puede generar en el salón de clases para impulsar el deseo de los alumnos por aprender un idioma que les es extraño en varios aspectos como su estructura, su sistema fonológico y los aspectos culturales propios. Para motivar al alumno a involucrarse en la tarea de aprendizaje se puede partir de la presentación del material de clase de formas llamativas, claras y metodológicamente sustentadas para promover el estudio de los contenidos de un curso dado.

A lo largo de los años se han utilizado diversos tipos de materiales en diversas presentaciones, desde manuales con ejercicios que explotan la práctica gramatical, el uso de situaciones que contextualizan la lengua, el empleo de objetos reales "realia" para conectar el concepto con el objeto, los diversos tipos de visuales como dibujos, mapas, fotografías, menús, entre otros, que ayudan a los alumnos a utilizar la lengua en diversas situaciones.

Conforme la ciencia avanza, la manera de presentar los materiales de enseñanza cambia, adaptando los avances tecnológicos a las necesidades de la enseñanza de idiomas para facilitar el aprendizaje de los alumnos. Así, la computadora se abre paso como una herramienta más en este campo, permitiendo presentar diversos tipos de materiales de manera ágil y atractiva.

Con el nacimiento de la multimedia se han podido diseñar una gama de materiales para la enseñanza de idiomas, que beneficia a los alumnos de clases tradicionales proveyéndolos con materiales de refuerzo y resolviendo el problema de tiempo para aquellos alumnos que tienen que estudiar de manera autodidacta.

Considerando lo anterior, el Centro de Enseñanza de Idiomas (CEI) se dio a la tarea de crear la Mediateca del Centro, basada en la disciplina de auto-aprendizaje, que permite que los alumnos estudien a su propio ritmo, tracen sus propios recorridos de aprendizaje y aprendan idiomas según sus propios intereses y necesidades. En este centro de auto-acceso se trabajará con asesores que fungirán como profesores y al mismo tiempo facilitadores, tutores u orientadores de los alumnos, ya que los guiarán hacia el descubrimiento del camino que desean seguir, desarrollando y diseñando su trayecto de aprendizaje a su propio ritmo.

Por lo ya mencionado, el Centro de Enseñanza de idiomas tiene planeado la preparación de materiales de autoaprendizaje que faciliten a aquel alumno que no puede inscribirse a un curso regular o que quiera reforzar sus conocimientos de una lengua extranjera, a través de la Mediateca como una opción abierta.

Por supuesto estos materiales tienen que ser concebidos de manera diferente a lo que tradicionalmente se utiliza para la enseñanza de lenguas, ya que deberán adecuarse a los avances tecnológicos como la computadora y otras opciones de multimedia, lo que obliga al conocimiento profundo de estos recursos y de la paquetería especializada que permite la creación de materiales apropiados para este tipo de aprendizaje.

Advirtiendo la necesidad de contar con materiales multimedia, elaborados expresamente para los cursos que se imparten en el CEI, decidí elaborar un material para el

nivel introductorio (*Pre-One*) a partir de la experiencia obtenida como profesora de los cursos sabatinos del Centro de Enseñanza de Lenguas, en los que he colaborado impartiendo dicho nivel durante los últimos 5 años; a fin de que pueda ser utilizado por los usuarios de la Mediateca del Centro que estén interesados en aprender y/o reforzar los contenidos de este nivel de manera autodidacta.

Tal decisión, se debió a la experiencia adquirida durante el desempeño al elaborar materiales de refuerzo para cursos regulares por medio de recursos de multimedia y al conocimiento de los contenidos del nivel introductorio (*Pre-One*) adquirido en la impartición de dicho nivel por más de 10 trimestres sabatinos.

El presente trabajo consta de 5 capítulos cuyos contenidos son los siguientes:

El capítulo uno presenta los antecedentes del Centro de Enseñanza de Idiomas (CEI) de la FES Acatlán y del inicio de los cursos sabatinos; así mismo se presenta la descripción de la problemática existente, la justificación de la elaboración del manual y los objetivos del trabajo.

En el capítulo dos se analizan las teorías de enseñanza-aprendizaje y de enseñanza de lenguas extranjeras, así como los aspectos de autoaprendizaje, enseñanza asistida por computadora y recursos atencionales.

En el capítulo tres se muestra el resultado del análisis de los objetivos facilitados por el Departamento de Inglés y la selección y jerarquización de los contenidos del manual.

En el capítulo cuatro se describen las teorías que fundamentan el diseño del manual multimedia, y los programas de aplicación que se utilizaron para la elaboración del material multimedia.

En el capítulo cinco se presentan los ejercicios multimedia elaborados para el nivel Pre-One. El trabajo concluye con una reflexión sobre el trabajo realizado.

A partir de este material se produjo un Disco Compacto que contiene los ejercicios elaborados para cumplir los objetivos del proyecto. Dicho disco podrá ser consultado en la Mediateca del CEI.

CAPÍTULO 1

1. LA MEDiateca COMO RECURSO PARA LA AUTO-ENSEÑANZA

1.1 CREACIÓN DE LA FES ACATLÁN

La Universidad Nacional Autónoma de México creció de 33,600 alumnos en 1954 hasta 167,900 en 1972, lo que llevó a la necesidad de resolver el problema de sobrecapacidad de las instalaciones de Ciudad Universitaria (CU). Para atender la demanda del primer ingreso a nivel licenciatura en el año de 1974 fue necesario construir nuevas instalaciones fuera de CU, tomando en cuenta una descentralización física, académica y administrativa con base en el Programa de Descentralización de Estudios Profesionales de la UNAM.

Este Programa de Descentralización propuso la creación de un sistema de nuevos centros educativos independientes, —tanto académica como administrativamente— de las facultades y escuelas ubicadas en CU, regidos conforme a lo establecido en la Ley Orgánica y el Estatuto General de la UNAM y constituidos de acuerdo con las disposiciones legales vigentes (Gaceta UNAM, 1980).

En dicha ley, se señaló la necesidad de que en estos centros se desarrollaran estudios de posgrado y tareas de investigación que impulsaran tareas multidisciplinarias; lo que determinó la denominación genérica de estos centros como Escuela Nacional de Estudios Profesionales (ENEP). La propuesta de creación de la primera institución multidisciplinaria fue aceptada el 19 de febrero de 1974, a partir de la cual surge la Escuela Nacional de Estudios Profesionales Cuautitlán, ahora Facultad de

Estudios Profesionales (FES); poco tiempo después le siguieron las unidades multidisciplinarias de Aragón, Acatlán, Iztacala y Zaragoza.

Estos centros surgen como áreas de docencia integrados por una diversidad de disciplinas, que proporcionan al alumno una formación educativa integral en su proceso de enseñanza aprendizaje relacionada con los entornos productivos. El estudiante recibe una formación multi e interdisciplinaria en dichos centros —a partir de la vinculación con profesores y alumnos de otras disciplinas—, lo que le permite ampliar sus conocimientos cuando los alumnos se integran a proyectos de investigación que tienen el fin de consolidar polos de desarrollo, y se incorporan a entornos productivos y a centros académicos y de investigación de diversas entidades académicas.

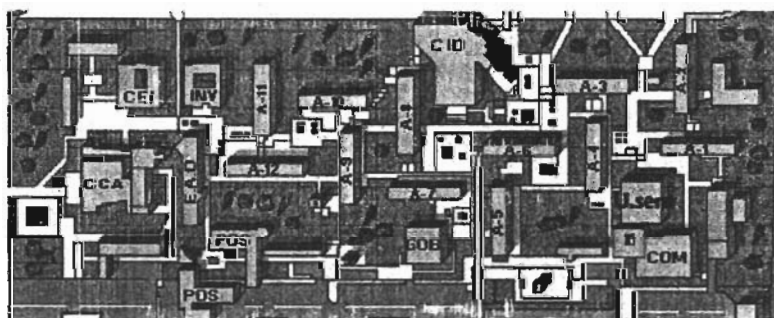


FIGURA 1

La ENEP Acatlán, (figura 1) que alcanzó el rango de Facultad de Estudios Superiores (FES) el 5 de marzo del 2004, —es después de Ciudad Universitaria la dependencia más extensa— fue inaugurada el 17 de marzo de 1975, por el entonces Rector Dr. Guillermo Soberón Acevedo. Se ubica en el municipio de Naucalpan y ocupa una superficie de 30 hectáreas; cuenta con más de 30 edificios donde se

imparten 17 licenciaturas y 9 programas de posgrado. Está formada por 6 divisiones: Edificación y Diseño, Humanidades, Matemáticas e Ingeniería, Ciencias Socioeconómicas, Ciencias Jurídicas y Sistema de Universidad Abierta, además de contar con un Centro de Educación Continua y a Distancia. Al igual que en los otros centros universitarios, los planes de estudio contemplan que los alumnos acrediten sus conocimientos de una o dos lenguas extranjeras a través de exámenes —ya sea de comprensión de lectura o de posesión de un idioma dado— lo que dio lugar a la creación de centros de enseñanza de idiomas en dichas dependencias.

1.2 INICIO DEL CENTRO DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS DE LA ENEP ACATLAN

Este Centro nace como Departamento de Idiomas en el año 1975 y las primeras lenguas que se impartieron fueron: francés, inglés e italiano. En un principio contaba con sólo tres salones y ocho profesores, que atendían a una población de 396 alumnos de la Escuela. A pesar de las dificultades en cuanto a equipo y espacio, un año y medio más tarde el Centro contaba ya con 2,195 alumnos inscritos. En 1978 el total de alumnos ascendía a 3,365, los profesores a 54, y contaba con 24 salones. Ya para el año de 1979 se incorporaron los idiomas de alemán y portugués.

En ese mismo año, el Centro modificó su nombre por el de Centro de Idiomas Extranjeros, el cual mantuvo hasta el año 1999; a partir de ese momento el Centro incluyó otros idiomas con base en las necesidades y demandas —tanto de la comunidad interna como de la externa. Fue así como se llegaron a impartir los idiomas chino, español para extranjeros, griego, japonés, náhuatl, otomí, ruso y árabe.

Como consecuencia del crecimiento constante y sostenido del Centro y, dado que las instalaciones resultaban ya insuficientes, en 1984 se inauguraron los edificios que a la fecha albergan al Centro. A partir de febrero de 1999 cambia su nombre al de Centro de Enseñanza de Idiomas (CEI), debido a que, además de enseñar lenguas extranjeras, también se enseñan dos lenguas indígenas (náhuatl y otomi) además de la lengua española.

Actualmente el Centro cuenta con una biblioteca de aproximadamente 3,500 volúmenes, entre libros, revistas y enciclopedias, que atiende tanto a profesores como alumnos del CEI. Así mismo, ha puesto a disposición de los alumnos ocho laboratorios de idiomas con la más alta tecnología, y nueve salas de video que permiten al alumnado participar en actividades extra-clase.

1.2.1 Inicio de los cursos sabatinos

En 1992 se inicia con gran éxito la impartición de cursos sabatinos en los idiomas alemán, francés, inglés, italiano y japonés, con 380 alumnos. A la fecha se cuenta con una población de casi 2000, en dos turnos, matutino y vespertino. Se imparten tres cursos al año, éstos constan de 12 sábados, en módulos de 4 horas cada uno. Los idiomas alemán, francés, inglés, italiano y japonés sólo se imparten en el turno matutino; también se ofrecen cursos matutinos de inglés e italiano para niños de 8 a 12 años.

1.2.2. La creación de la Mediateca

Debido a la necesidad de aprender un idioma extranjero para apoyar el desempeño profesional o las necesidades académicas, la demanda de alumnos en el CEI ha rebasado sus posibilidades de atención; lo que llevó a decidir la edificación de una mediateca.

La responsable de este proyecto es la Profa. Carla Povero Cantú (junio 2002), quién por medio de una entrevista nos informó lo siguiente:

La Mediateca es un centro basado en la disciplina de auto-aprendizaje, que permite que los alumnos estudien a su propio ritmo, tracen sus propios recorridos de aprendizaje, aprendan la lengua extranjera a partir de sus propios intereses y necesidades. En este centro de auto-acceso se contará con asesores, que pueden ser los mismos profesores del CEI, quienes cumplirán las tareas de facilitadores, tutores u orientadores de los usuarios, lo que permitirá a éstos últimos elegir la mejor opción de aprendizaje desarrollando y diseñando su propio programa, adaptado a sus necesidades.

Se piensa atender a dos tipos de usuarios: alumnos de comunidad interna del CEI que quieran profundizar en la lengua, en algún tema en especial o en las propias áreas de las carreras; y alumnos de la comunidad externa que, por sus compromisos laborales no puedan asistir a clases regulares o no cuenten con horarios convencionales para asistir a un programa tradicional de enseñanza de idiomas.

La mediateca contará con material didáctico diseñado por profesores o comprado para esta modalidad de aprendizaje, además de aquel material que se vaya diseñando en la institución específicamente para las necesidades y los objetivos del CEI.

El edificio se terminó a principios del 2005 y en cuanto comience su operación ofrecerá materiales para el aprendizaje de los idiomas ofrecidos en el CEI.

1.3. La conveniencia de crear materiales de auto-acceso

En la experiencia adquirida como docente dentro de los cursos sabatinos del Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán, específicamente en el nivel introductorio (PRE-ONE) del idioma inglés, que he impartido durante cuatro años, me he percatado que algunos alumnos no pueden concluir su curso debido a que carecen del tiempo necesario para dedicarlo al estudio. Pensando en este tipo de alumno, el CEI ha decidido abrir la mediateca que apcye a este tipo de alumnos aprender idiomas por medio del auto-aprendizaje.

Para poder instalar dicha mediateca, se requiere de la colaboración de una buena parte de los docentes del CEI, que diseñen materiales o apoyen a los usuarios a lo largo de su aprendizaje.

Debido a que no existen materiales adecuados para el aprendizaje por medio de multimedia en el CEI, decidí diseñar este material de auto-aprendizaje para el nivel introductorio (Pre-One) del curso sabatino de inglés, que permita a los alumnos principiantes, que deseen estudiar de manera autónoma en la mediateca, contar con un material especialmente diseñado para cubrir sus necesidades y acorde con los objetivos del Centro de Enseñanza de Idiomas, a fin de que alcancen el mismo nivel de conocimientos que los alumnos de los cursos regulares.

1.4. Materiales diseñados a partir de los objetivos del CEI

La mediateca abrirá sus puertas en breve, sin embargo carece de materiales propios, especialmente enfocados a los objetivos y programas de los cursos que

imparte el CEI. Como es bien sabido, los materiales multimedia diseñados comercialmente son caros y algunos sólo persiguen fines económicos, más que el propósito de lograr que los alumnos alcancen sus objetivos de aprendizaje, además de que no cumplen con las necesidades específicas del CEI.

Por lo anterior, me di a la tarea de diseñar un material multimedia que cubra con los objetivos señalados por el programa sabatino del curso introductorio (Pre-One) impartido en el Centro, que permita a la mediateca contar con materiales multimedia que apoyen el cumplimiento de los objetivos del CEI (ver anexo: A y B). Dicho material fue diseñado teniendo en mente a aquellos alumnos con problemas de horario, por lo que éste fue elaborado de manera tal que apoye el estudio autónomo y permita flexibilizar el horario, así, dichos alumnos podrán establecer ritmos de trabajo acordes con su disponibilidad de tiempo.

Tomando en cuenta que los materiales multimedia son caros y no están al alcance de la mayoría, los recursos didácticos propuestos en este proyecto podrán ser utilizados por los usuarios de la mediateca, lo que beneficiará tanto a la comunidad interna como a la externa, además de simplificar la labor del profesor, ya que este material es autoexplicativo y requiere de un mínimo de orientación o guía.

El material del presente trabajo se realizó a partir de los objetivos que se presentan a continuación, con el fin de que sea realmente útil para el estudiante.

1.5. Objetivos del Proyecto

Los objetivos que guiaron la realización de este material multimedia fueron los siguientes:

Objetivo General:

Diseñar material multimedia para el nivel introductorio (Pre-One) del curso sabatino de Inglés para la mediateca del CEI de la FES Acatlán.

Para lograr este objetivo fue necesario cumplir con los siguientes

Objetivos Específicos:

- Elegir una teoría de enseñanza–aprendizaje consecuente con el diseño de los materiales.
- Elegir el método más adecuado para la enseñanza del inglés a partir de recursos de multimedia.
- Elegir los paquetes computacionales consecuentes con el diseño de los materiales.
- Revisar los objetivos del nivel introductorio (Pre-One) proporcionados por el Departamento de inglés para reflejarlos en el material.
- Elaborar los contenidos del material multimedia a partir de los objetivos establecidos por el CEI.
- Consultar la teoría referente a los recursos atencionales y motivacionales que deben utilizarse en los materiales autodidactas.
- Elegir la progresión que debe tener el material para alcanzar los objetivos contemplados en el nivel introductorio del curso sabatino de inglés.

En este capítulo hemos mencionado los antecedentes del Centro de Enseñanza de Idiomas (CEI) y de la iniciación de los cursos sabatinos; también mencionamos los antecedentes de la Mediateca; hicimos una valoración de la necesidad de contar con materiales adecuados para la mediateca y expusimos la conveniencia de elaborar materiales multimedia que cubran con los objetivos de los programas sabatinos del CEI.

En el siguiente capítulo se analizan las teorías actuales de enseñanza–aprendizaje de lenguas extranjeras; asimismo se abordan aspectos del autoaprendizaje, la enseñanza asistida por computadora y los recursos atencionales necesarios para el diseño del material propuesto.

CAPÍTULO 2

2. Aspectos fundamentales que apoyan el aprendizaje y el auto- aprendizaje

Para el desarrollo de esta tesis es necesario profundizar en las áreas relacionadas con las teorías de enseñanza–aprendizaje, las teorías de enseñanza de idiomas, las teorías de enseñanza asistida por computadora, el autoaprendizaje y los aspectos atencionales.

En este trabajo se exploran los diversos enfoques teóricos y metodológicos relacionados con la psicología y pedagogía del aprendizaje y se retoman los más adecuados para cumplir con los objetivos de estudio de los cursos sabatinos del Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán (ver Anexo B).

2.1. Teorías de aprendizaje

En las últimas décadas del siglo XX se dieron cambios científicos, tecnológicos, sociales, económicos y políticos, que condujeron al replanteamiento de las concepciones educativas y a cambios rápidos de paradigmas, de tal forma que, una concepción de educación tradicional deja su lugar a los aprendizajes por objetivos, a las teorías de procesamiento humano de información y últimamente a la construcción de competencias. (*Teorías...s/f*).

Estas nuevas visiones corresponden a una sociedad marcada por rápidos cambios tecnológicos, en la que el uso de la computadora como herramienta en los

procesos de enseñanza-aprendizaje se hace indispensable. No puede negarse que el uso de nuevas tecnologías de información y comunicación electrónicas abre nuevos horizontes tanto a los docentes como a los estudiantes; de aquí que a continuación se mencionen algunas de las teorías de aprendizaje más conocidas.

2.1.1. Teoría Conductista

El conductismo se origina en la psicología experimental, a partir de que Wundt funda el primer laboratorio de psicología en 1879 (Gomes, 1996), y está basado en el estudio de la conducta. La conducta se refiere a las actividades de un organismo, ya sea el animal inferior o el hombre, que pueden ser observadas, ya que la psicología de la conducta sólo considera los eventos observables.

La principal contribución del condicionamiento operante a la educación está en la sistematización de la enseñanza mediante el establecimiento de objetivos de aprendizaje expresados operacionalmente, la secuencia de contenidos, la retroalimentación del desempeño y la evaluación de los resultados de lo aprendido, entre otras (Gomes, 1996).

2.1.1.2. Teoría del aprendizaje por la observación o modelado.

Bandura (en Gomes, 1986) sugirió que el ambiente causa el comportamiento, pero que el comportamiento también causa el ambiente; Bandura definió este concepto con el nombre de **determinismo recíproco**, que significa que el mundo y el comportamiento de una persona se causan mutuamente.

Bandura (en Gomes, 1996) estableció los pasos involucrados en el proceso de modelado:

1. **Atención.** Para aprender se debe prestar atención; ya que si se carece de ésta, el aprendizaje no se alcanzará adecuadamente, incluyendo el que se alcanza por observación. El grado de atención tiene que ver con las propiedades del modelo; si éste es colorido y dramático, atractivo o famoso; o parece ser particularmente competente, prestaremos más atención; si el modelo se parece más a nosotros, la atención también se incrementará.
2. **Retención.** Debemos ser capaces de retener (recordar) aquello a lo que le hemos prestado atención. Integramos al modelo lo que hemos visto hacer en forma de imágenes mentales o descripciones verbales; una vez "archivadas", dichas imágenes o descripciones, podemos hacerlas resurgir a fin de poderlas reproducir.
3. **Reproducción.** Debemos traducir las imágenes o descripciones al comportamiento actual; a fin de que éste se pueda reproducir.
4. **Motivación.** Se requiere de motivación para poder imitar un modelo.

2.1.2. Teoría Cognitiva.

La palabra cognición implica capacidades mentales del ser humano, centrándose en la percepción, atención, aprendizaje y memoria; en la comunicación y comprensión del conocimiento así como en el razonamiento.

El cognocitismo contemporáneo postula que el hombre es un ser activo que procesa, almacena y recupera la información que recibe del medio ambiente y señala que el aprendizaje se debe principalmente a los procesos mentales internos de los individuos, y por ello busca determinar cómo estos procesos constituyen lo que se está aprendiendo y cómo se relacionan con el uso de lo que fue aprendido.

Los teóricos de esta corriente consideran la relación sujeto-ambiente como una relación interactiva en la cual estos elementos juegan un papel indispensable para el desarrollo y el aprendizaje humano (Gomes, 1996:79).

La teoría cognoscitiva tiene las siguientes características:

- Es un proceso o conjunto de procesos.
- Es mental, o sea, subyacente al comportamiento.
- Es intencional, tiene un propósito.
- Es voluntaria, está bajo el control del individuo.

2.1.3. Teoría Constructivista.

Los estudios de Piaget se enfocaban en los procesos superiores de desarrollo del conocimiento. Según Piaget (en Gomes, 1996:89) el conocimiento humano se construye activamente por el individuo mediante la interacción continua entre la nueva información y el conocimiento o estructura cognoscitiva ya existente. Esta interacción entre el hombre y su ambiente se hace con base en dos procesos: la asimilación y la acomodación.

La construcción del conocimiento es dialéctico, por un lado existe en el hombre el deseo de tener una estructura cognoscitiva o un banco de conocimiento bien ordenado

u organizado (acomodación); por otro lado existe la necesidad de adquirir más datos o información nueva que desorganizan continuamente las estructuras cognoscitivas existentes, resultando con ello estructuras más perfeccionadas a medida de que se va construyendo el conocimiento (asimilación).

Piaget considera que la manera como una persona se representa al mundo —sus estructuras o esquemas mentales— cambia sistemáticamente con el desarrollo. En la formación de los esquemas participan constantemente los procesos de asimilación y de acomodación.

La asimilación es el mecanismo o proceso de incorporar cosas, gente, ideas, costumbres y preferencias dentro de la propia estructura cognoscitiva del sujeto.

La acomodación es el mecanismo o proceso por el cual la mente se reestructura para adaptarse al medio al acoplar los nuevos datos asimilados.

Mediante la asimilación y la acomodación vamos reestructurando cognitivamente nuestro aprendizaje a lo largo del desarrollo; la asimilación y la acomodación son dos procesos invariantes a través del desarrollo cognitivo. Por lo que para Piaget asimilación y acomodación interactúan mutuamente en un proceso de equilibración.

Finalmente los cognoscitivistas (en Gomes, *ibid.*) comprendieron que la mente humana es altamente activa, no sólo se limita a transmitir información sino que también la codifica, almacena, transforma y procesa.

El nacimiento del cognoscitivismo contemporáneo se basa en dos metáforas:

1. La analogía cerebro humano-computadora.
2. La analogía pensamiento-programa.

Según Ausubel (1976) los procesos cognoscitivos permiten la adquisición y empleo de nuestros conocimientos; el aprendizaje consiste en la **organización e integración** del material que se está aprendiendo en la estructura cognoscitiva. (Gomes, 1996:99).

Podemos decir que la teoría constructivista sostiene que el individuo –tanto en los aspectos cognoscitivos y sociales del comportamiento como en los afectivos– no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día como resultado de la interacción entre esos dos factores. El conocimiento no es una copia de la realidad, sino una construcción del ser humano, que se realiza con los esquemas que ya posee, a partir de lo que ya construyó en su relación con el medio que la rodea (Calderón, s/f).

La concepción constructivista del aprendizaje y de la enseñanza se organiza en los siguientes principios generales:

- Los estudiantes son responsables de su propio aprendizaje porque, activamente, construyen significados.
- El aprendizaje es el resultado de la experiencia directa con el objeto de conocimiento.
- Los contenidos escolares deben ser adecuados a los procesos de aprendizaje del sujeto.

- Los conocimientos del aprendiz son fruto de sus experiencias anteriores; y son importantes, porque influyen en la construcción de nuevos conocimientos.
- Para aprender, es preciso encontrar el sentido del objeto de conocimiento y establecer relaciones entre los conceptos involucrados.
- Para abordar las distintas disciplinas del currículum se debe reflexionar sobre el contexto y los conocimientos que permiten llevar a cabo relaciones lógicas.
- La intervención docente se rige por los principios de ajuste pedagógico, porque el aprendizaje se considera de índole externa e interpersonal, no como una empresa individual e interna.

2.2. Teoría de Enseñanza de Lenguas

Dentro de la enseñanza de lenguas podemos mencionar diferentes métodos que han cambiado de acuerdo con las necesidades de los hablantes; existen diferentes acercamientos teóricos: la visión estructural, la funcional y la interaccional; cuyos métodos se enlistarán a continuación:

2.2.1. “Grammar-Translation Method”

Fue uno de los primeros métodos usados en el siglo XX; enfatiza la lectura y la escritura, incluyendo la pronunciación. Los principios de este método son: la traducción del inglés a la lengua materna y el uso de reglas gramaticales principalmente (Larsen-Freeman, *ibid.*).

2.2.2. Método Directo

Su objetivo es enseñar cómo usar la lengua extranjera para comunicarse, permitiendo que el estudiante se transporte directamente a la lengua meta mediante el uso de demostraciones y ayudas visuales. Se da la oportunidad al alumno de usar el idioma en un contexto real, enfatizando el aprendizaje del vocabulario; no se permite la traducción.

2.2.3. Método Audiolingual

Al igual que el anterior, enfatiza la práctica oral; emplea diferentes tipos de ejercicios, como son de repetición y sustitución entre otros. El aprendizaje de la lengua es un proceso de formación de hábitos; los alumnos aprenden primero patrones estructurales y después el vocabulario.

2.2.4. “Silent Way”

En este método el silencio es una herramienta y se usa para fomentar la autonomía del alumno. Se utilizan cuadros de colores que indican un sonido. La metodología exige el silencio del profesor, la corrección en pares y los gestos que incitan la auto-corrección de los alumnos.

2.2.5. Sugestopedia

Traspone las barreras psicológicas que los estudiantes establecen cuando aprenden una lengua extranjera; disminuye la ansiedad de los alumnos; motiva la interacción entusiasta e interesante. El profesor utiliza canciones, dramatización, traducción y una manera cordial para llevar a cabo correcciones.

2.2.6. “Community Language Learning”

Trata a los estudiantes como ‘personas integras’. Mantiene al alumno informado acerca de la actividad a realizar; motiva a los estudiantes a elaborar su propio programa y materiales de aprendizaje como son: conversaciones grabadas, diálogos traducidos.

2.2.7. “Total Physical Response”

Intenta que los alumnos entiendan la lengua hablada antes de producirla por ellos mismos, el lenguaje hablado se enfatiza sobre la escritura; y la comprensión auditiva sobre la producción oral. En la clase se usan órdenes, comandos, e instrucciones para introducir a los alumnos en el uso de la lengua a aprender.

2.2.8. Enfoque Comunicativo

El Mercado Común Europeo trajo la necesidad de métodos eficaces de enseñanza de idiomas extranjeros, por lo que el Consejo de Europa elaboró un sistema para que la gente aprendiera idiomas extranjeros de la mejor manera. El aprendizaje de tareas se lleva a cabo en partes o unidades que corresponden a categorías nocionales y funcionales de uso común que permiten al principiante una comunicación eficiente. (Van Ek y Alexander, 1980:6).

Las especificaciones de Van Ek y Alexander (ibid.), influyeron dinámicamente en el diseño de programas comunicativos de la lengua y en los libros de texto en Europa. Los autores norteamericanos y británicos emplean ahora la enseñanza comunicativa como un acercamiento que no sólo pretende dicha competencia comunicativa, sino también el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua.

Wilkins (1976), lingüista británico, propuso una definición comunicativa de la lengua para desarrollar los programas para la enseñanza de idiomas. Su contribución fue un análisis de los significados comunicativos que un estudiante necesita para entender y expresarse, en vez de describir la base de la lengua con conceptos tradicionales de la gramática y del vocabulario.

2.2.8.1. El papel del profesor y el alumno

Los profesores de idiomas en salones de clase comunicativos minimizan su participación oral para permitir al alumno un máximo de práctica. El profesor tiene dos funciones principales (Richards y Rodgers, 1986:75) el primero es facilitar el proceso comunicativo de las diversas actividades entre todos los participantes en el aula. El segundo es participar como monitor dentro del grupo que está aprendiendo un idioma; quedando su labor restringida a establecer los ejercicios y supervisar el rendimiento de los estudiantes, casi siempre observando y cuando es necesario actuando. Un aula durante una actividad comunicativa es activa; los estudiantes pasan la mayor parte del tiempo de clase hablando; de esta manera, adquieren confianza en la utilización del idioma meta a través de su participación a la vez que se convierten en los responsables de su propio aprendizaje.

El uso de materiales auténticos es una característica del enfoque comunicativo. El lingüista Juan Firth (en *Communicative Approach*, s/f) hace hincapié en que la lengua necesita ser estudiada en el contexto sociocultural de su uso. La comunicación abarca un espectro entero de funciones y de nociones. Es holística y debe ser fresca, verdadera y relacionarse con la propia vida de los estudiantes, de modo que el usar la lengua extranjera de manera idiomática y cotidiana, aún palabras muy populares entre

los nativo-hablantes (*slangs*), daría la oportunidad a los estudiantes de desarrollar estrategias para entender dicho idioma.

Así, una variedad de juegos, interpretación de roles, simulaciones, y actividades comunicativas han sido elaboradas para apoyar la enseñanza de lenguas extranjeras en clases comunicativas, así como la *realia* (objetos reales de uso cotidiano), como anuncios, recetas y periódicos, o fuentes gráficas y visuales a través de las cuales se promueve la práctica del idioma de una manera comunicativa.

Finochiaro y Brumfit (1983) contrastan las características distintivas principales del Método Audio-lingual y del enfoque comunicativo:

Método Audio-lingual	Enfoque comunicativo
Atiende a la estructura y forma más que al significado.	El significado es lo sobresaliente.
Exige la memorización de diálogos basados en estructuras.	Los diálogos se centran en funciones comunicativas no se memorizan normalmente.
Los puntos de aprendizaje no son necesariamente contextualizados.	La contextualización es una premisa básica.
El aprendizaje de idiomas equivale al aprendizaje de estructuras, sonidos o palabras.	El aprendizaje de idiomas tiene como objetivo adquirir la capacidad para comunicarse.
La repetición es una técnica central.	La repetición puede ocurrir, pero no como objetivo de la clase.
Se busca la imitación del nativo hablante.	Se busca la pronunciación comprensible.

Las actividades comunicativas se presentan solamente después de un proceso largo de repeticiones rígidas y ejercicios.	Las tentativas para comunicarse son una práctica común desde el comienzo.
El uso de la lengua materna de los estudiantes esta prohibida.	El uso juicioso de la lengua materna es aceptada cuando se hace necesaria.
El profesor controla a los estudiantes y evita acciones que entren en conflicto con la teoría.	El profesor ayuda al alumno de cualquier manera que los motive para utilizar el idioma.
El lenguaje es un "habito" así que los errores se deben evitar a toda costa. La exactitud es una meta fundamental.	El lenguaje es creado por el individuo a menudo por ensayo y error. La fluidez y la pronunciación aceptable es la meta primordial.

2.2.9. Enfoque Nocial-Funcional

Se centra en los propósitos pragmáticos del lenguaje; proporciona elementos que los alumnos que están aprendiendo otra lengua deben conocer. Es un precursor de la enseñanza de la lengua, pero no enseña la competencia comunicativa como tal (Wilkins,1976).

Su secuencia de organización consta de las siguientes nociones:

- presentaciones, saludos, despedidas;
- invitaciones, expresar disculpas y condolencias;
- manifestar gratitud, elogios, felicitaciones;
- expresar peticiones, dar ordenes, advertencias, instrucciones;
- expresar ofertas, pedir permiso;
- dar consejo, Intención;
- expresar placer, disgusto;

- expresar una opinión; y así sucesivamente.

Una unidad típica de un libro de texto incluye la presentación de los diálogos, la práctica de conversaciones y solución de problemas.

2.3. Teoría de Enseñanza Asistida por Computadora

La tecnología ha avanzado en buena medida por lo que día a día hay nuevas maneras y herramientas para la enseñanza. Actualmente la computadora es una de las más importantes para este fin, por lo que se hace necesario ahondar sobre la utilización de la misma en la enseñanza, la cual inició a fines de los años 1950 en Estados Unidos con el nombre de *Computer Assisted Instruction* (CAI).

En la mayoría de los sistemas del CAI se buscaba la manera de sustituir a los profesores en sus funciones didácticas. Su metodología consistía en ofrecer problemas para que los usuarios los solucionaran; al leer las respuestas correctas se proporcionaban más problemas. Si el usuario fallaba, la computadora emitía un sonido y una señal para indicarle al usuario su error presentando algunas sugerencias para corregirlo.

Según algunos críticos, estos sistemas se limitaban a pasar un libro de ejercicios a la computadora (Nakayama y Higashibara, 1986 en Ueda H.,s/f).

En el autoaprendizaje se daba mucha importancia al ritmo del usuario, llevándolo a veces a encerrarse a un ambiente individual en el que sólo interactuaban con la computadora.

En los años 70 hubo un cambio en la forma de pensar en Europa, concretamente en Gran Bretaña. En lugar del CAI, se propuso el *Computer Assisted Learning* (CAL). En este sistema los usuarios aprenden ayudados por la computadora. Actualmente la enseñanza por computadora se realiza a través del *Computer Assisted Language Learning*, CALL por sus siglas en inglés, (Nakayama y Higashibara, *ibid.*, en Ueda H., s/f).

La enseñanza de lenguas asistida por computadora (CALL) es un nuevo campo académico que evoluciona rápidamente y explora el papel que desempeñan las tecnologías de la información y la comunicación en el aprendizaje y la enseñanza de lenguas. Incluye una amplia gama de actividades e iniciativas, tanto en el desarrollo de materiales didácticos y en la práctica pedagógica como en la investigación. CALL ofrece una herramienta de apoyo para la práctica de las destrezas productivas e interpretativas del lenguaje.

El trabajo en CALL puede categorizarse como investigación, desarrollo y práctica. La investigación puede diferenciarse del desarrollo en que un investigador puede analizar los resultados de utilizar materiales didácticos en formato electrónico desarrollados por otros (por ejemplo en las evaluaciones formativas), o puede enfocar su trabajo al estudio teórico de la materia.

En CALL la progresión suele comenzar con la práctica pedagógica o el análisis de necesidades conducentes al desarrollo de materiales didácticos, técnicas de aprendizaje o entornos educativos basados en las tecnologías de la información y la comunicación. El desarrollo puede derivar en investigación, y ésta, a su vez, puede generar nuevas bases teóricas.

2.4. Autoaprendizaje

De acuerdo con Serrano (s/f) el autoaprendizaje es un proceso en el que el individuo toma iniciativas con respecto a su aprendizaje, como:

- identificación de sus necesidades;
- formulación de sus objetivos;
- identificación de los recursos materiales y humanos en una mediateca;
- selección e implementación de las estrategias de aprendizaje adecuadas.

Es importante que el alumno cuente con habilidades y destrezas de aprendizaje que le permitan seguir aprendiendo, de modo que pueda adaptarse a los cambios constantes del medio que le rodea.

En lo que toca a las lenguas extranjeras, el autoaprendizaje de una lengua le permite al estudiante que asiste a un curso reforzar lo que aprende en éste; o de manera autónoma hacer su propio seguimiento para poder conseguir el nivel de lengua deseado.

2.5. Aspectos atencionales

La atención es la habilidad para concentrarse, estar alerta en clases y conocer las condiciones favorables para lograr un aprendizaje eficiente. Es recomendable eliminar fuentes de distracción, tanto internas como en el área de estudio, al mantener una buena motivación. Esto se logra manteniendo interés por los estudios y planteando objetivos a cumplir durante el curso.

2.5.1. Motivación

La motivación se define como el conjunto de estados y procesos internos de la persona que despiertan, dirigen y sostienen una actividad determinada. Este concepto implica que un alumno motivado es aquel que:

- 1) convierte su interés por estudiar una disciplina en acciones concretas al inscribirse a un programa o a una materia determinada;
- 2) dirige sus estudios hacia metas concretas, procurando elegir un programa o una materia que tenga objetivos de aprendizaje congruentes con sus metas personales; y
- 3) alcanza sus metas de estudio predeterminadas (Valenzuela, 1999).

Motivación intrínseca: La motivación intrínseca se puede definir como aquella que procede del propio sujeto, que está bajo su control y puede auto-reforzar. Se asume que cuando se disfruta una tarea se induce una motivación intrínseca. Es más, aquellas emociones positivas que no están directamente relacionadas con el contenido de la tarea también pueden ejercer una influencia positiva en la motivación intrínseca, como por ejemplo, la satisfacción de realizar una tarea con éxito.

Motivación extrínseca: La motivación extrínseca se define como aquella que procede de fuera y lleva a la ejecución de la tarea por motivos externos al sujeto. Las emociones relacionadas con buenos resultados provenientes del medio pueden influir en la motivación extrínseca de tareas (Pekrun 1992, en Tres Componentes...s/f) distingue entre emociones prospectivas y retrospectivas ligadas a los resultados.

Considera emociones prospectivas a aquellas que están ligadas prospectivamente y de forma directa con los resultados de las tareas (calificaciones, alabanzas de los padres, etc.) como por ejemplo la esperanza, las expectativas de disfrute, etc. Las expectativas de disfrute anticipatorio producen motivación extrínseca, es decir, motivación para ejecutar la tarea con la finalidad de obtener resultados positivos.

El concepto de motivación es fundamental en cualquier proceso de enseñanza—aprendizaje y toma tintes especiales. Éstos se refieren, por ejemplo, al énfasis que pone el modelo educativo en un aprendizaje autónomo, autodirigido y autorregulado; o a situaciones concretas de deserción estudiantil. Por una parte, un modelo educativo puede promover que el alumno elija un programa o una materia que responda a sus intereses personales; defina las metas que quiere alcanzar y autorregule sus actividades de aprendizaje para asegurar que éste sea verdaderamente significativo.

Se enuncian a continuación cuatro principios aplicados a la motivación:

1. La motivación de los alumnos tiende a aumentar en la medida en que los alumnos valoran más los contenidos de aprendizaje (Valenzuela, 1999). Se debe poner énfasis en el valor de los contenidos de aprendizaje, bien sea destacando su naturaleza formativa o su aplicación práctica. Esto es de particular importancia en la educación de adultos ya que, cuando un alumno decide inscribirse a un programa educativo, frecuentemente busca satisfacer necesidades concretas de su área de trabajo.
2. Según Bandura (en Valenzuela, *ibid.*) la motivación de los alumnos tiende a aumentar en la medida en que los alumnos perciben que las probabilidades de lograr

sus metas de aprendizaje son altas. Los alumnos percibirán que las probabilidades de éxito son altas no necesariamente porque un curso sea fácil, sino porque sienten que sus habilidades son adecuadas para lograr sus metas. Se debe poner énfasis en factores que mejoren el concepto de autoeficacia de los alumnos para evitar que puedan sentirse poco capaces para emprender un aprendizaje autónomo o para usar la tecnología educativa que los cursos requieren.

3. La motivación de los alumnos tiende a aumentar en la medida en que los alumnos reconocen que su éxito o fracaso en un curso depende, en gran medida, del esfuerzo que pongan en sus estudios (Valenzuela, 1999.). Un alumno puede atribuir su éxito o fracaso a factores internos (su esfuerzo) o externos (la dificultad de la tarea); y a factores fijos (su habilidad innata) o cambiantes (su buena o mala suerte). Esto aplica a casos en donde los alumnos tienen que trabajar, a veces, en posiciones de tiempo completo, y tienden a atribuir sus problemas de aprendizaje a factores externos. Se debe hacer consciente a los alumnos que, de todas las posibles causas de éxito o fracaso, la única que está en sus manos es el esfuerzo que ellos establezcan en su proceso de aprendizaje.

4. La motivación de los alumnos tiende a aumentar en la medida en que éstos reducen sus sentimientos de aburrimiento y ansiedad (Csikszentmihalyi en Valenzuela,1999). Cuando la habilidad de un alumno es mayor que la dificultad de una tarea, el alumno la encuentra aburrida. Cuando la habilidad del alumno es menor que la dificultad de la tarea, el alumno se siente ansioso o angustiado. Se debe evitar a estos dos enemigos de la motivación—el aburrimiento y la ansiedad—, mediante el diseño de actividades de

aprendizaje que conserven un equilibrio adecuado entre la dificultad de la tarea y de las habilidades de los alumnos para realizarlas.

En este capítulo se han mencionado las áreas relacionadas con la teoría de enseñanza-aprendizaje, teoría de enseñanza de lengua, teoría asistida por computadora, el autoaprendizaje, motivación y los aspectos atencionales. Todos estos puntos son fundamentales para sustentar la base teórica para el diseño de material multimedia para nivel Pre-One.

En el siguiente capítulo se presentarán los objetivos correspondientes a los materiales multimedia de auto-aprendizaje para el nivel Pre-One de los cursos sabatinos.

CAPÍTULO 3

3. OBJETIVOS DEL CURSO PRE-ONE

El presente capítulo presenta los objetivos correspondientes a los materiales multimedia de auto-aprendizaje para el nivel introductorio (Pre-One) del curso sabatino de inglés de la Mediateca del Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán, así como la selección y jerarquización de los contenidos correspondientes a dicho nivel. Los objetivos aquí presentados se redactaron a partir de los objetivos correspondientes a la primera etapa de los cursos de inglés del programa de Plan Global, elaborados por la Comisión Interdepartamental de Plan Global del CEI Acatlán. La selección de contenidos partió de los objetivos planteados por la comisión interdepartamental de los cursos de plan global del CEI actualmente en uso para los cursos presenciales.

3.1. Propuesta de los objetivos del curso para el nivel Pre-One de inglés

Se presenta a continuación la propuesta de objetivos correspondientes al nivel Pre-One correspondientes a este proyecto de material multimedia. (ver anexo: B Objetivos nivel introductorio Pre-One) (PROPUESTA DE OBJETIVOS PARCIALES PARA LA ETAPA INICIAL (100 HORAS) DE LOS CURSOS DE INGLÉS DEL PROGRAMA DE PLAN GLOBAL (PG PRE-ONE/PG-BASICS/PG 1 Y PG2, s/f).

PROPUESTA DE OBJETIVOS DE HABILIDADES PARA LA ETAPA INICIAL (48 HORAS) DEL CURSO DE INGLÉS DEL PROGRAMA DE PLAN GLOBAL PRE-ONE

Al finalizar la primera etapa de los cursos de inglés del programa de Plan Global, los estudiantes deben poder hacer lo siguiente con la LE (*aplicación práctica del sistema estratégico*):

SISTEMA DE HABILIDADES	INDICADORES DE CARÁCTER OBJETIVO DE LAS HABILIDADES
<p>A) En la comprensión auditiva:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprender el sentido de las réplicas del interlocutor en un diálogo breve y de poca complejidad, basado en temas de la vida cotidiana, y estructurado sobre la base del material léxico-gramatical previsto en la etapa. 2. Comprender el contenido fundamental de un texto oral breve, monologado o dialogado, estructurado sobre la base de un material lingüístico conocido, presentado de manera directa o a través de material multimedia. <p>B) En la expresión oral:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Establecer un monólogo o un diálogo breve sobre los temas y situaciones previstos en la etapa. 2. Transmitir de manera oral, con o sin apoyo visual, el contenido de un texto auditivo breve y sencillo. 3. Comentar sobre un tema o situación similar a los previstos en la etapa. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Reconocimiento de los elementos extra y paralingüísticos presentes en el texto oral monologado o dialogado. b) Correcta identificación del tipo discursivo al que pertenece el texto oral. c) Reconocimiento de las ideas principales o de los aspectos más importantes del contenido del texto escuchado. d) En el discurso dialogado, reconocimiento adecuado del significado de las réplicas del interlocutor, así como de la reacción oportuna ante las mismas. <ol style="list-style-type: none"> a) Uso y estructuración correctos de los monólogos y de las réplicas de diálogo, así como de las formas de inicio, mantenimiento y conclusión de un diálogo. b) Correcto uso de coherencia y cohesión en la exposición de ideas.

<p>C) En la lectura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprender comunicaciones breves y escritas en forma sencilla, referidas a actividades cotidianas. 2. Comprender el contenido fundamental de textos breves, sencillos y de temáticas simples, estructurado en forma de narración y/o descripción, con el contenido léxico-gramatical previsto en la etapa. 3. Automatizar la lectura corrida de textos, tanto en voz alta como en forma silenciosa. 4. Utilizar correctamente los signos de puntuación durante la lectura. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Selección de la información pertinente de un texto para resolver las tareas previstas para esa etapa. b) Utilización de inferencia y derivación de significado de palabras desconocidas por medio del contexto. c) Identificación del tema general a partir de la orientación en elementos tipográficos, iconográficos y de contenido. d) Pronunciación correcta de las correspondencias sonido/grafía. e) Utilización aceptable de las pautas de ritmo y pausación. f) Adecuada división sintagmática de los enunciados y colocación correcta del centro de entonación. g) Reconocimiento de los signos de puntuación.
<p>D) En la expresión escrita:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Redactar un texto corto o composición sobre algunos de los temas previstos en la etapa. 2. Utilizar correctamente los signos fundamentales de puntuación durante la toma de dictados o la escritura. 3. Transmitir por escrito el contenido fundamental de un texto breve, leído o escuchado en presentación directa o por medio de grabación. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Expresión correcta durante la escritura de las correspondencias sonido-grafía. b) Adecuada colocación de los signos de puntuación de acuerdo con las reglas establecidas en la lengua. c) Empleo adecuado de coherencia y cohesión al plasmar las ideas principales contenidas en el texto. d) Utilización correcta de las fórmulas pertinentes para la escritura de textos breves.

PROPUESTA DE OBJETIVOS DE CONOCIMIENTOS PARA LA ETAPA INICIAL (48 HORAS) DEL CURSO DE INGLÉS DEL PROGRAMA DE PLAN GLOBAL PRE-ONE.

Al finalizar la primera etapa de los cursos de Inglés del programa de Plan Global, los estudiantes deben saber lo siguiente de la LE (*aplicación práctica del sistema táctico*):

SISTEMA DE CONOCIMIENTOS	INDICADORES DE CARÁCTER OBJETIVO DE LOS CONOCIMIENTOS
<p>A) En la comprensión auditiva:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer las particularidades fundamentales del sistema fonético y prosódico del inglés. 2. Utilizar las estructuras morfosintácticas previstas en la etapa. 3. Utilizar el léxico activo necesario, así como los registros de la lengua oral previstos en los contenidos de PRE-ONE. 4. Dominar los aspectos extras y paralingüísticos que permitan la mejor comprensión del texto auditivo, así como los aspectos que permitan iniciar, desarrollar y concluir una interacción verbal de manera exitosa. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Reconocimiento de los sonidos y combinaciones de estos en palabras usadas para que el alumno pueda presentarse e interactuar con su entorno inmediato. b) Reconocimiento de la acentuación adecuada en palabras y enunciados como: <i>My name's..., I live... etc.</i> c) Reconocimiento de las particularidades que norman la pausación corta y larga del inglés. d) Reconocimiento de las fórmulas para establecer, mantener y concluir una interacción verbal de manera exitosa. e) Reconocimiento de los registros formal e informal de la lengua oral previstos en los contenidos de la etapa. f) Presentación de algunas estrategias para encontrar la información fundamental en un texto auditivo breve. Ej. atención a localización de información específica como nombres, lugares, colores, etc.

<p>B) En la expresión oral:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer los aspectos fundamentales del sistema fonético de inglés. 2. Reconocer las diferentes estructuras que intervienen en la construcción adecuada de un diálogo. 3. Reconocer los aspectos paralingüísticos y extralingüísticos que forman parte de la comunicación oral en el contexto previsto en la etapa. 4. Reconocer los registros de lengua adecuados a las situaciones previstas en la etapa. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Correcta imitación de la pronunciación de palabras y enunciados, con base en el modelo presentado en el manual multimedia. b) Acentuación aceptable de palabras y enunciados presentados en el manual. c) Entonación aceptable de enunciados afirmativos, negativos, interrogativos e imperativos, del manual. d) Reconocimiento de la forma de articular para producir sonidos del inglés que no existen en español como: θ, ξ, δ, etc. e) Producir los enunciados orales en el contexto marcado por el manual multimedia, con un mínimo de errores fonéticos de ritmo, entonación y pausación. f) Utilización de algunas estrategias para transmitir información fundamental de un texto auditivo, breve y de mediana complejidad, como: <i>Introduce other people</i>; por medio de dispositivos de multimedia.
<p>C) En la lectura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar el léxico pasivo necesario que le permita comprender los textos previstos para la etapa. 2. Dominar de manera aceptable las particularidades del sistema fonético y prosódico del inglés. 	<ol style="list-style-type: none"> a) Reconocimiento de las correspondencias grafía / sonido, presentados en el manual. b) Utilización correcta de las unidades léxicas aprendidas durante la expresión oral y escrita. c) Reconocimiento de algunos afijos más frecuentes en la formación de palabras derivadas como: <i>-er, -tion, -ty, etc.</i>

<p>D) En la expresión escrita:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar los medios básicos de enlace intra y extraoracional en textos descriptivos o narrativos previstos en la etapa. 2. Dominar el léxico correspondiente a la etapa, para la construcción y la articulación del discurso escrito. 3. Dominar los patrones de puntuación. 4. Dominar los pasos básicos para la búsqueda de palabras en el diccionario. 	<ol style="list-style-type: none"> d) Pronunciación aceptable de los sonidos distintivos del inglés, reconociendo los lugares de pausa breve y larga en enunciados y grupos de enunciados. a) Correcto reconocimiento y utilización de los conectores de coherencia y cohesión como: <i>and</i> y <i>but</i>. b) Reconocimiento de fórmulas lingüísticas apropiadas al tipo de textos a escribir, de acuerdo con los tipos previstos en esta etapa. Como: <i>Hello, good morning</i>. c) Correcto reconocimiento de las diferentes clases de palabras y sus formantes: Adjetivos, sustantivos, verbos.
--	--

3.2. Propuesta de contenidos del Material multimedia para el nivel *Pre-One* de los cursos sabatinos planteado en este proyecto

A continuación se presenta la propuesta de contenidos del Material multimedia de auto-aprendizaje para el nivel introductorio (*Pre-One*) del curso sabatino de inglés para la Mediateca del Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán. De la cual sólo se tomaron contenidos de la unidad uno para hacer un material multimedia que apoye a los profesores que imparten el nivel *Pre-One*, en los cursos sabatinos.

MANUAL PRE-ONE

UNIT	TOPIC	FUNCTIONS	GRAMMAR	VOCABULARY
1	Coming to Earth Greetings Introductions	Greeting someone formally Introducing someone formally	Present "be" Yes / no questions. Present "be" Questions using: <i>what, who, where, how old.</i>	Teacher Student Doctor Dentist Nurse Lawyer Secretary
	Personal Information	Greeting someone informally	Personal Pronouns	
	Alphabet	Spelling your name and specific vocabulary		Mexican American Japanese Italian Canadian French
	Numbers	Talking about age Asking and answering about telephone numbers	Present "be" Numbers 0 – 100	
	Nationality	Finding out where someone is from	Present "be" Questions using: <i>where</i>	Sad Happy Tired Thirsty Hot Cold Hungry
	Occupations	Identifying someone	Present "be" Yes / no questions	
	Feelings	Telling how someone feels	Adjectives	
2	Present activities	Describing what people are doing	Present continuous tense.	Read Write Sleep Work Study Teach Watch Dance Run Swim Play Clean Wash Eat Drink Sing Paint

En el presente capítulo se presentaron los objetivos de habilidades y conocimientos para el material multimedia *Pre-One* planteado en este proyecto, basados en los objetivos correspondientes a la etapa inicial de los cursos de inglés sabatinos; se mostraron los contenidos sugeridos con algunos ejemplos de los posibles contenidos a presentar en los materiales multimedia.

Cabe aclarar que los objetivos planteados en este apartado cubren los contenidos establecidos por el CEI para los cursos presenciales nivel Pre-One.

En el siguiente capítulo se revisarán brevemente los antecedentes teóricos que apoyan los materiales multimedia objeto de este trabajo, a fin de presentar una propuesta que además de seguir los objetivos del curso Pre-One sabatino del Centro de Enseñanza de Idiomas, tenga el sustento cabal que apoye el aprendizaje de los alumnos de manera eficiente.

CAPÍTULO 4

4. SUSTENTO TEÓRICO DE LOS MATERIALES MULTIMEDIA

En este apartado se presentan las teorías que fundamentan el diseño didáctico de los materiales multimedia elaborados para el nivel Pre-One. Comenzando con la parte correspondiente al uso de la lengua, y siguiendo con la parte correspondiente al uso de los recursos multimedia.

4.1. Diseño del Material Multimedia propuesto

La falta de material de autoaprendizaje tipo multimedia en el Centro de Enseñanza de Idiomas dió pie a la elaboración de este proyecto, ya que este tipo de materiales permiten, a aquel alumno que por diversos motivos no puede asistir a cursos regulares, dentro de horarios de clase convencionales, aprender una lengua extranjera.

Por ello, se emprendió la elaboración de material que comprende las dos primeras unidades correspondientes al nivel introductorio (Pre-One) del curso sabatino de inglés, que ayuden a la conformación de los materiales multimedia de auto-aprendizaje para la Mediateca del Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán. Dicho material contará con las características de un material autodidacta y guiará al alumno a la adquisición de su aprendizaje de manera autónoma.

Dicho material fue creado con un respaldo teórico presentado en el capítulo dos, que toma en cuenta desde los aspectos teórico-metodológico para el aprendizaje, el auto-aprendizaje, la teoría asistida por computadora y aspectos atencionales.

El material fue diseñado a partir de los objetivos correspondientes a la primera etapa de los cursos sabatinos de inglés del programa Plan Global. El material se

construyó siguiendo los cánones del enfoque comunicativo, que a la fecha es el más utilizado en la enseñanza de lenguas, con el fin de lograr que los alumnos alcancen la competencia comunicativa necesaria para que sean capaces de comunicarse en inglés adecuadamente.

4.2. Enfoque Comunicativo

Se ha tomado en cuenta el enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas para el desarrollo de este proyecto, porque su objetivo es lograr en el alumno una competencia que le permita comunicarse eficientemente a este nivel en un momento dado utilizando la situación adecuada.

4.2.1. Finalidades del enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo (Richards y Rodgers, 1986) tiene como objetivo proveer al alumno de:

- a) un nivel de contenido para que los estudiantes aprendan a usar un idioma extranjero como medio de expresión; en nuestro caso a nivel básico.
- b) un nivel afectivo de relación interpersonal en donde los alumnos usen el idioma como un medio de expresar valores y juicios.
- c) un nivel lingüístico en donde el idioma sea un objeto de aprendizaje.
- d) un nivel de nociones de aprendizaje individual basado en el análisis de error para remediar incorrecciones en el uso de la lengua meta.

Lo antes mencionado se utilizó en el material multimedia propuesto, aplicándolo a las cuatro habilidades: lectura, comprensión auditiva, producción oral y escrita; para

fomentar en los alumnos la práctica y empleo de las funciones aprendidas en diversas situaciones comunicativas.

Este enfoque toma en cuenta que el idioma tiene como objetivo principal la comunicación; por ello se basa en las necesidades de los diversos tipos de estudiantes para apoyarlos en el proceso de convertirse en "competente comunicativo" (Hymes, 1972), lo que implica que éstos deben utilizar la lengua apropiadamente a un contexto social dado; así, el material propuesto ayuda a contextualizar situaciones para propiciar su uso por parte del alumno.

"La característica más obvia del enfoque comunicativo es que casi todo lo que sucede en el proceso de aprendizaje tiene una intención comunicativa", a partir de actividades comunicativas tales como juegos, interpretación de roles, y tareas de solución de problemas. De acuerdo con Johnson y Morrow (1981), las actividades verdaderamente comunicativas descansan en: la brecha de información (*information gap*), la opción, y la retroalimentación, mismas que fueron incluidas dentro del material multimedia propuesto.

4.2.2. Brecha de información (information gap)

En el enfoque comunicativo debe existir una brecha de información; es decir, desconocer la información sobre la que se está preguntando, para que al usar el idioma se logre el propósito específico de conseguir la información; a lo anterior se le conoce como "nivel de mensaje". En el material propuesto esa brecha se materializa como ejercicios de complementación o reconocimiento, donde el diseño multimedia provee la interacción en el alumno, complementando o corrigiendo su producción.

Un hablante puede evaluar si ha logrado comunicar lo que pretendía gracias a la retroalimentación que recibe del oyente. Así, si el oyente no proporciona retroalimentación al hablante, entonces no hay una comunicación real; por ese motivo, el material proporciona retroalimentación al alumno ya sea facilitando la pronunciación correcta o la función correspondiente que le permitan al alumno auto corregirse o elegir de entre posibles opciones aquella que requiere a partir de un contexto.

4.2.3. Actividad para el Grupo

Las actividades en las clases de enseñanza con un enfoque comunicativo se realizan a menudo mediante grupos pequeños de estudiantes porque éstas favorecen el aprendizaje, pues los alumnos tienen mayor oportunidad de interactuar dentro del grupo y se da un mayor énfasis a los modos activos de aprender; lo anterior tiene la desventaja de promover el ruido en el salón de clases. El material propuesto evita ambientes ruidosos sin coartar la comunicación, ya que los estudiantes tienen contacto con la lengua, practican los sonidos, siguen los patrones sugeridos en el material, y si cometen errores, el material provee la corrección.

4.3. Programas de aplicación para la elaboración de material multimedia

Para la elaboración de los materiales multimedia propuestos en este trabajo se requirió de varios paquetes como son: *Dreamweaver*, *Photoshop* y *Flash*. Estos paquetes cuentan con características para desarrollar material multimedia, que dan movimiento a las imágenes.

Dreamweaver es un software que permite crear páginas web, tablas, editar marcos, trabajar con capas, insertar comportamientos *JavaScript* para crear efectos e interactividades así como para la inserción de archivos multimedia ya diseñados, etc.

Adobe Photoshop es un programa de diseño y una herramienta de producción para realce digital, retoque, composición fotográfica y animación. También modifica y crea imágenes tanto para la web como para cualquier presentación.

Flash es un programa creado para realizar animaciones vistosas para la web, así como para crear GIFs animados.

Los paquetes antes mencionados se utilizaron para la realización del material multimedia, logrando que el material sea interactivo, atractivo y autónomo que ayude a reforzar el conocimiento mediante las imágenes, el audio y los ejercicios que en él se encuentran.

En este capítulo se presentaron las teorías que fundamentan el material que forma parte del manual multimedia para nivel Pre-One. Se revisó el enfoque comunicativo principalmente, porque en éste se basa el material propuesto, así como la aplicación en la que este material fue presentado.

En el siguiente capítulo se presentará la propuesta de materiales multimedia objeto de este trabajo.

CAPÍTULO 5

5. EJERCICIOS MULTIMEDIA PARA EL NIVEL PRE-ONE

En esta sección se presentan los ejercicios elaborados para el nivel Pre-One, que contemplan aquellas estructuras necesarias para comenzar el estudio del inglés. El contenido se desglosa en el índice presentado a continuación.

5.1. Índice del Manual

	Página
• Presentación	47
• Índice	48
• Instrucciones	48
• Introducción	49
• Pronombres	50
• Verbo TO BE	52
• Ocupaciones	59
• Alfabeto	64
• Números	70
• Nacionalidades	82
• Sentimientos	89

5.2. Manual Multimedia "Pre-One"

PRESENTACIÓN



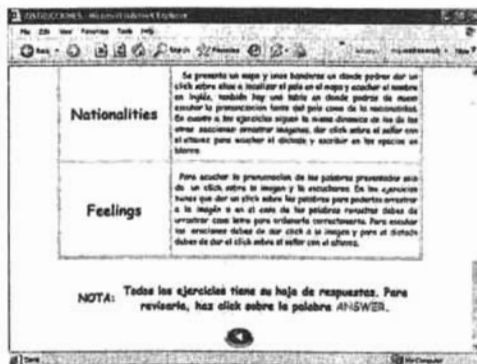
ÍNDICE



INSTRUCCIONES

Introduction	En esta sección se presenta un diálogo con el cual se integran algunos de los contenidos que abarca el curso. El propósito es que veas lo que vas a poder hacer al final del curso. Puedes escuchar lo que dice Tomy y Cae si das un clic sobre cada uno de los cuadros de diálogo.
Pronouns	Alí puedes encontrar la explicación del uso de los pronombres, así como su pronunciación y cómo se usa. Si das un clic sobre cada uno de los pronombres, también hay una actividad para practicar los pronombres. En el ejercicio debes poner el rollo por la imagen y darle un clic para arrojarlo para colocarlo en lugar correcto.
Occupations	Encuentras la explicación de dicho verbo y su aplicación de forma afirmativa, negativa e interrogativa. Para cada aspecto hay una tabla con la conjugación del verbo y audio para aprender la

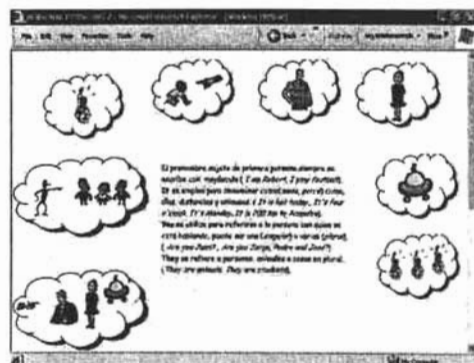
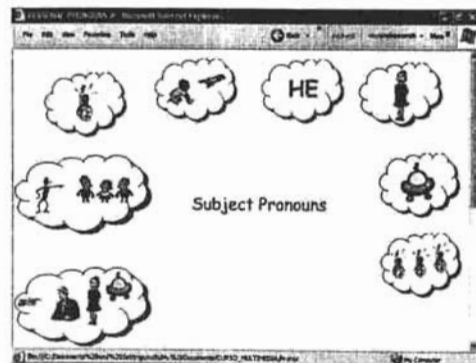
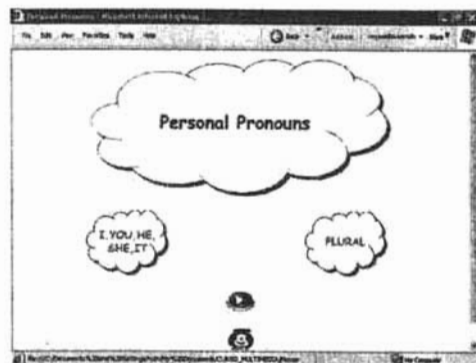
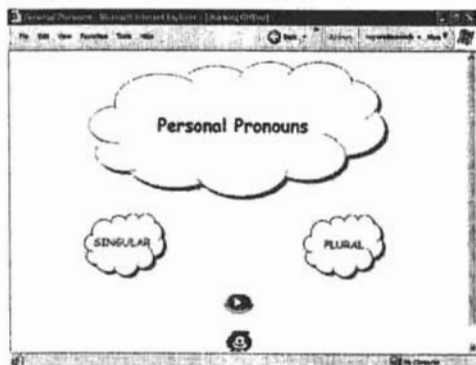
Verb TO BE	Encuentras la explicación de dicho verbo y su aplicación de forma afirmativa, negativa e interrogativa. Para cada aspecto hay una tabla con la conjugación del verbo y audio para aprender la pronunciación, así como un clic sobre la imagen. Puedes jugar al clic sobre la conjugación del verbo y ver cómo se hace la conjugación. En cada forma encontrarás ejercicios para practicar. Recuerda que hay actividades en las que debes dar un clic a la letra o palabras y arrojarlas para poder realizar el ejercicio.
Occupations	Se presentan algunos profesiones o ocupaciones en donde puedes escuchar y repetir las palabras para aprender la pronunciación. Puedes al ratón por las imágenes para ver el nombre de la profesión y al dar un clic sobre ellas escucharlas como se pronuncian. Hay varias actividades como usar relacionar la imagen con la palabra, escribir la palabra de forma correcta, elegir de la imagen, así como contestar de forma escrita algunas preguntas.
Alphabet	Puedes escuchar al alfabeto letra por letra, solo tienes que dar un clic sobre cada una de ellas. En los ejercicios debes dar un clic sobre el rollo con el alfabeto para escuchar la letra y así al darle siempre la misma con la letra que escuchaste para colocarla en el lugar correcto. En cuanto a los ejercicios de escribir y escuchar das un clic al rollo con el alfabeto y escribir

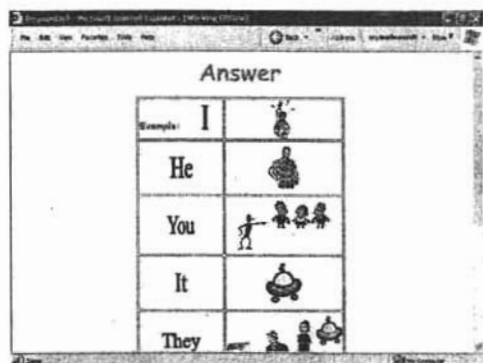


INTRODUCCIÓN

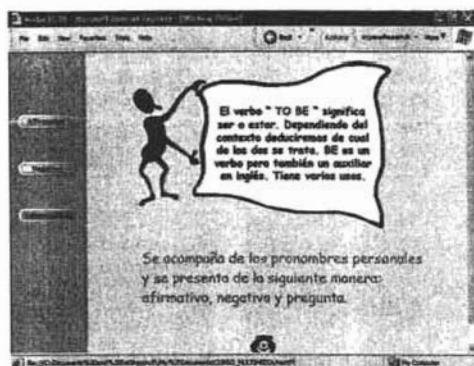


PRONOMBRES

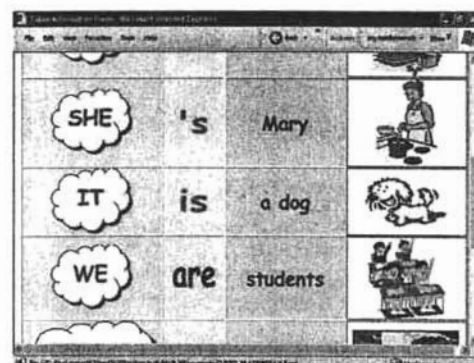
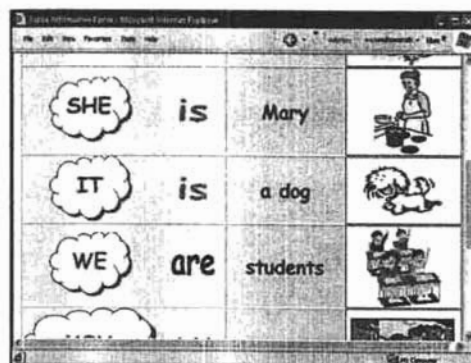
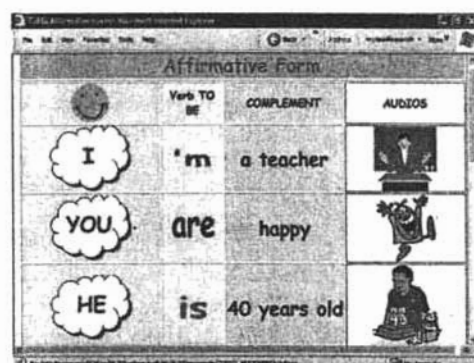
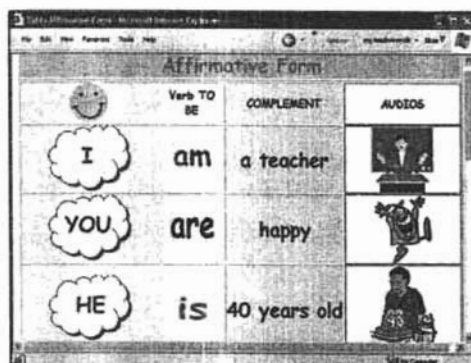




VERBO "TO BE"



FORMA AFIRMATIVA



YOU are from Hawaii

THEY are friends

Exercise

YOU 're from Hawaii

THEY are friends

Exercise

EJERCICIOS EN FORMA AFIRMATIVA

PRACTICE

Put the words in the correct order.

Example:

It	happy	She	She is happy.
----	-------	-----	---------------

- 24 years old am I
- friends are They
- 10 AM It is
- is He at school
- hungry are We

Answer

- I am 24 years old.
- They are friends.
- It is 10 AM.
- He is at school.
- We are hungry.

- They are happy.
- He is a doctor.
- You are Alberto.
- She is Mary.
- I am a student.
- I am a student.

Fill in the blanks with the correct form of the verb **TO BE** (am, is or are).

Example: It is a lion.

- They are happy.
- He is a doctor.
- You are Alberto.
- She is Mary.
- I am a student.
- It is a dog.
- You are Alejandra, Pasy, Edgar and Manuel.
- We are Mexican.




Answer

- They are happy.
- He is a doctor.
- You are Alberto.
- She is Mary.
- I am a student.
- It is a dog.
- You are Alejandra, Pasy, Edgar and Manuel.
- We are Mexican.

FORMA NEGATIVA




Windows [Title Bar] [Buttons]

Negative Form




	Verb TO BE	COMPLEMENT	AUDIOS
I	am not	a teacher	
YOU	are not	happy	
HE	is not	40 years old	

Windows [Title Bar] [Buttons]




Negative Form

	Verb TO BE	COMPLEMENT	AUDIOS
I	'm not	a teacher	
YOU	are not	happy	
HE	is not	40 years old	



Windows [Title Bar] [Buttons]

SHE	is not	Mary	
IT	is not	a dog	
WE	are not	students	

Windows [Title Bar] [Buttons]


SHE	isn't	Mary	
IT	is not	a dog	
WE	are not	students	

Windows [Title Bar] [Buttons]

YOU	are not	from Hawaii	
THEY	are not	friends	

Exercise 1

Windows [Title Bar] [Buttons]

YOU	aren't	from Hawaii	
THEY	are not	friends	

Exercise 1

EJERCICIOS EN FORMA NEGATIVA

PRACTICE

Put the words in the correct order.

Example:
a She isn't teacher. She isn't a teacher.

- isn't He sad
- nurse aren't a You
- I not 62 years old am
- Italian Rosario isn't
- Joan an isn't artist

Answer

Answer

- He isn't sad.
- You aren't a nurse.
- I'm not 62 years old.
- Rosario isn't Italian.
- Joan isn't an artist.

PRACTICE

Write sentences using the negative form.

Example:
(I / Italy)
I'm not from Italy.

(Angie / secretary) (Alberto / 40 years old)

-
-

(Terry and Mike / friends) (It / dog)

-
-

(We / Hawaii) (He / happy)

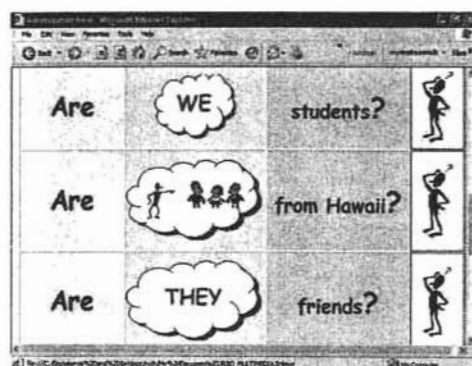
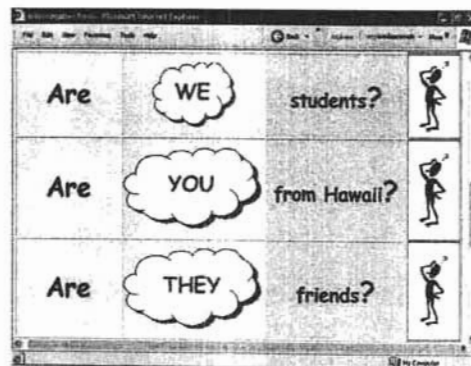
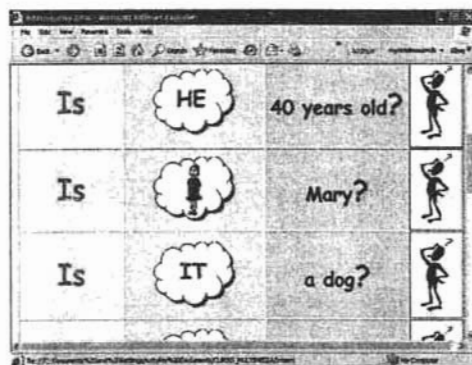
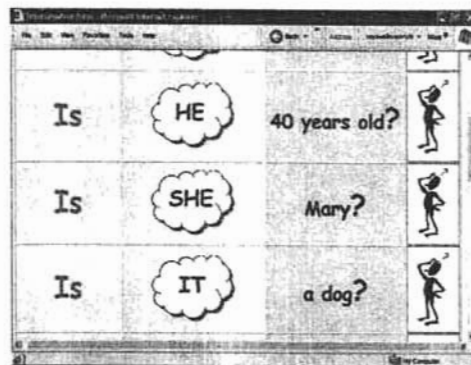
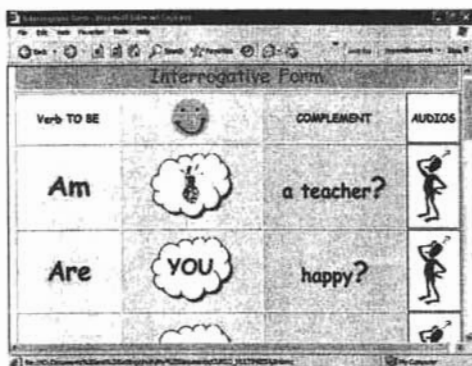
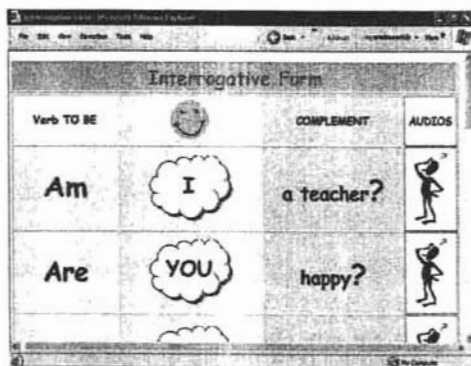
-
-

Answer

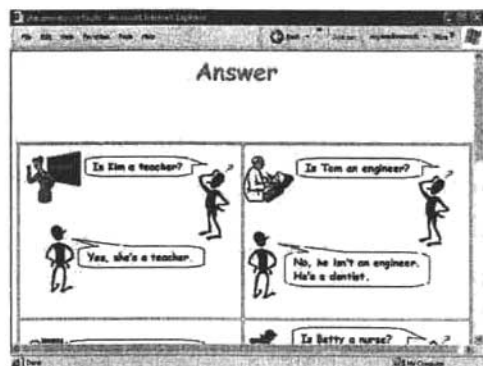
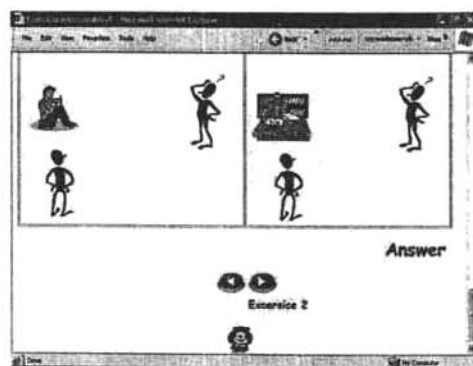
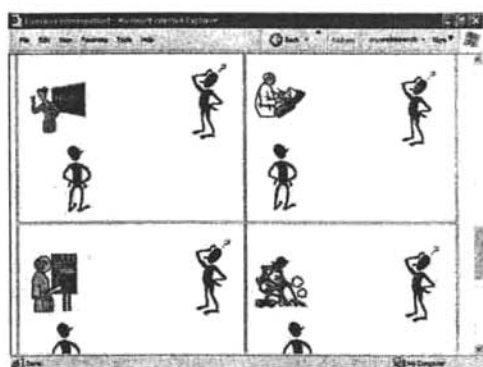
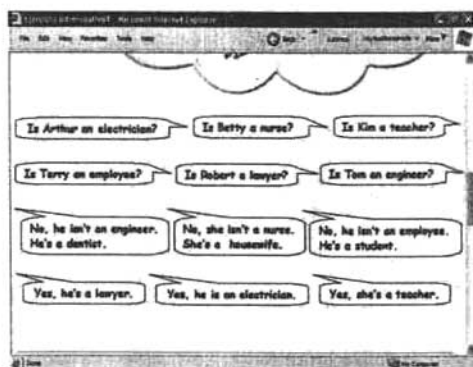
Answer

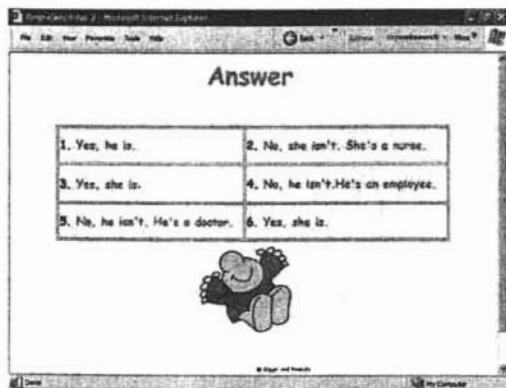
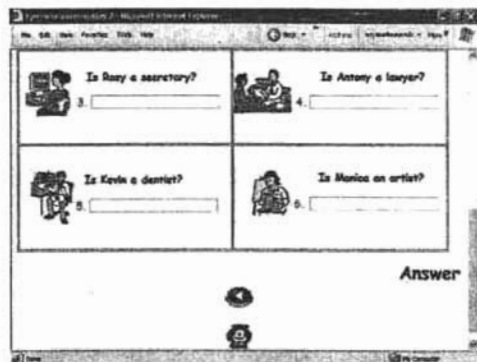
1. Angie isn't a secretary.	2. Alberto isn't 40 years old.
3. Terry and Mike aren't friends.	4. It isn't a dog.
5. We aren't from Hawaii.	6. He isn't happy.

FORMA INTERROGATIVA

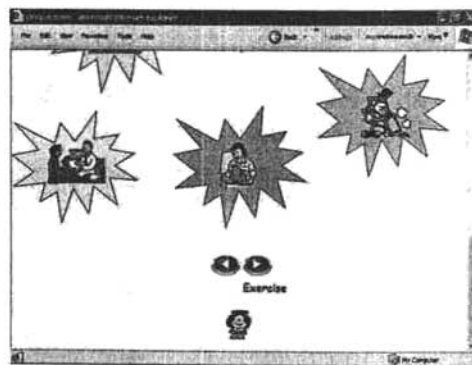
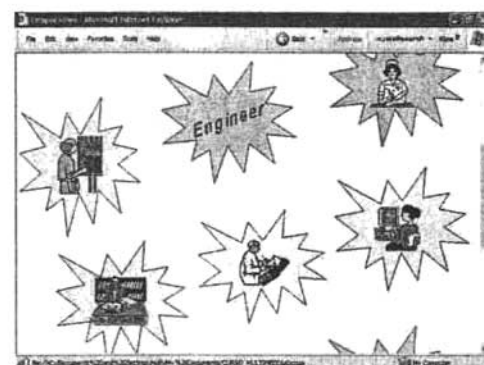
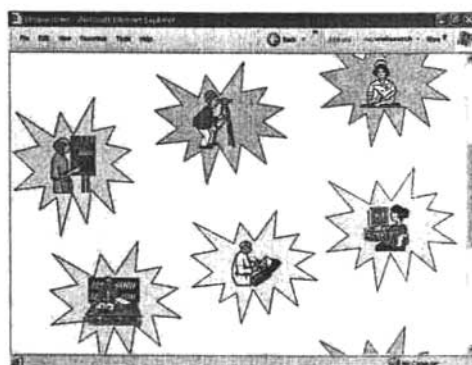


EJERCICIOS EN FORMA INTERROGATIVA

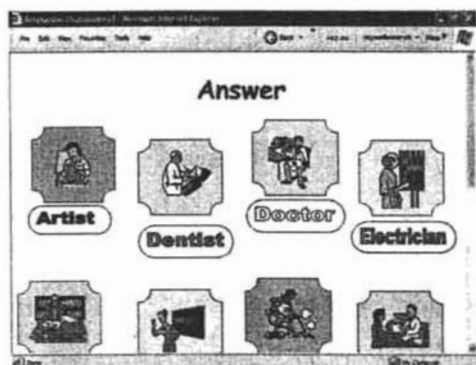
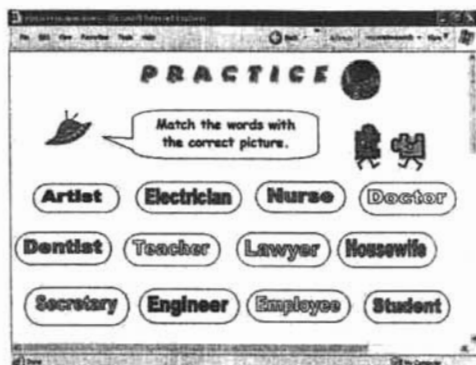




OCUPACIONES



EJERCICIOS DE OCUPACIONES



PRACTICE

Order the letters and write the correct word.



 **NRENEGET**



 **PEVELMEO**



 **WOESHPEZU**

 **YARLEW**

Answer

 **ENGINEER**  **EMPLOYEE**

 **HOUSEWIFE**  **LAWYER**

 **NURSE**  **TEACHER**

Answer

 **RENSU**



 **ARHECTR**



 **EUSTNTO**


 **TNECELCIAR**



Answer

 **NURSE**  **TEACHER**

 **STUDENT**  **ELECTRICIAN**



PRACTICE

Listen and write.

1. 2. 3.

4. 5. 6.


7. 8. 9.

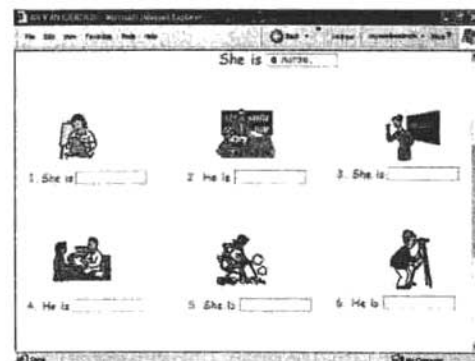
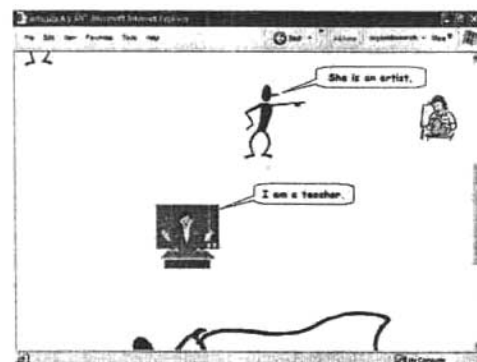
Answer



Answer

1. SECRETARY	2. ENGINEER	3. EMPLOYEE
4. ELECTRICIAN	5. TEACHER	6. HOUSEWIFE
7. LAWYER	8. NURSE	9. STUDENT





4. He is _____ 5. She is _____ 6. He is _____






7. He is _____ 8. She is _____ 9. He is _____

Answer

Exercise

Answer

1. She is an artist.	2. He is a lawyer.	3. She is a teacher.
4. He is an employee.	5. She is a housewife.	6. He is an engineer.
7. He is an electrician.	8. She is a secretary.	9. He is a student.



PRACTICE


Listen and write.

1. _____	4. _____	7. _____
2. _____	5. _____	8. _____
3. _____	6. _____	9. _____

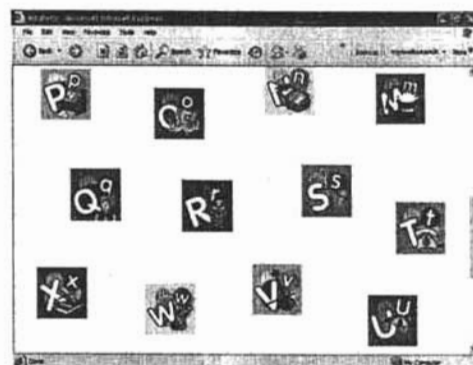
Answer

Answer

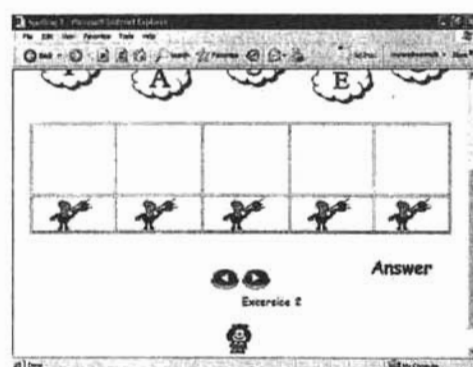
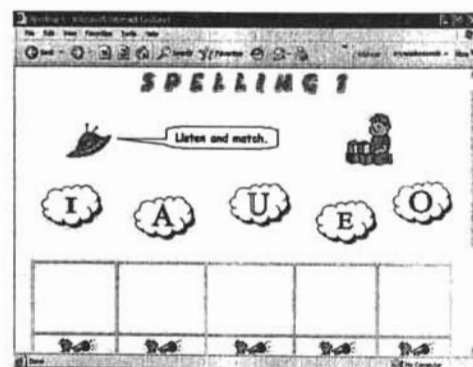
1. She is an artist.	4. I am a student.	7. He is a lawyer.
2. Alberto is an engineer.	5. Alejandra is a teacher.	8. Edgar is an electrician.
3. Sofia is a nurse.	6. Manuel is an employee.	9. Maria is a housewife.



ALFABETO



EJERCICIOS



Answer

E	O	A	I	U
---	---	---	---	---

Answer

SPELLING 2

Listen and match.

E I
U I
E O
I A

I A
O U
U A

Answer

Exercise 3

Answer

E	O
I	A
U	I
E	I
U	A

I	A
U	I
E	I
U	A
O	U

Answer

SPELLING 3


Listen and write.

1. <input type="text"/>	4. <input type="text"/>	7. <input type="text"/>	10. <input type="text"/>
2. <input type="text"/>	5. <input type="text"/>	8. <input type="text"/>	11. <input type="text"/>
3. <input type="text"/>	6. <input type="text"/>	9. <input type="text"/>	12. <input type="text"/>

Answer

Answer



1 AIE	8 OIU	9 UIE
2 OAU	6 AEI	10 EIA
3 IUA	7 EOU	11 UAI
4 EAI	5 IAO	12 IEA






© 2000 Microsoft Corporation




SPELLING

Listen and match.

		Z F L
		N P H
		Q M F

© 2000 Microsoft Corporation

		R Z L
		B Y W
		G N T

Answer

Exercise 5


© 2000 Microsoft Corporation

Answer

Q M F
B Y W
N P H
Z F L

© 2000 Microsoft Corporation



	N P H
	Z F L
	G N T
	R Z L






© 2000 Microsoft Corporation

SPELLING

Listen and match.

		C Y T
		Q V R
		Z K T

© 2000 Microsoft Corporation

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address: http://www...

W F P
X C V
M H B

Exercise 6

Answer

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address: http://www...

Answer

Z K T
X C V
Q V R
C Y T

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address: http://www...

Q V R
C Y T
M H B
W F P

Click and drag

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address: http://www...

SPELLING 6

Listen and write.

1. 5. 9.
2. 6. 10.
3. 7. 11.
4. 8. 12.

Answer

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Address: http://www...

Answer

1. QMF	5. GNT	9. VRJ
2. BYW	6. SZL	10. CYT
3. NPH	7. ZKT	11. HBX
4. ZFL	8. XCV	12. WPN

Click and drag

Microsoft Windows - Microsoft Internet Explorer

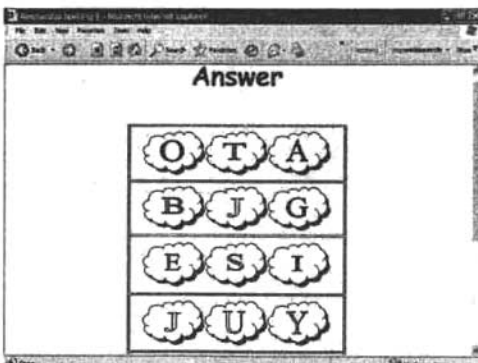
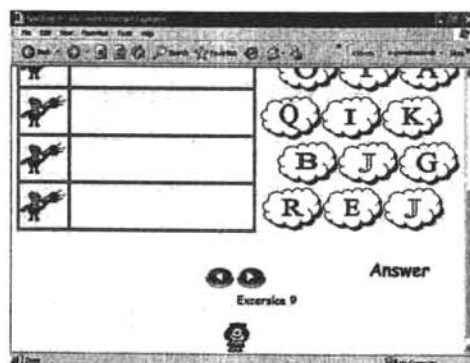
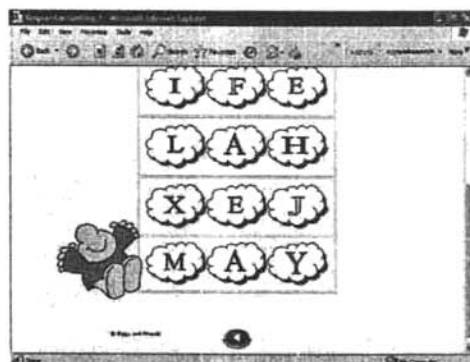
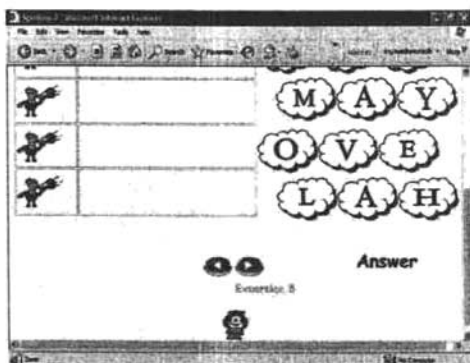
File Edit View Favorites Tools Help

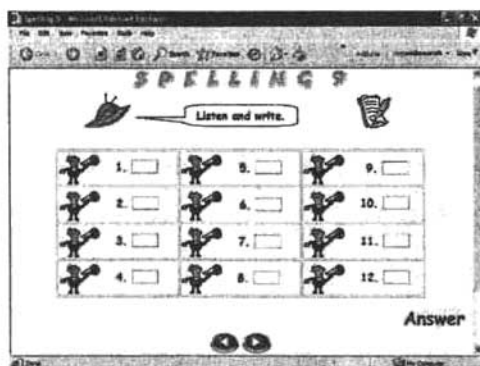
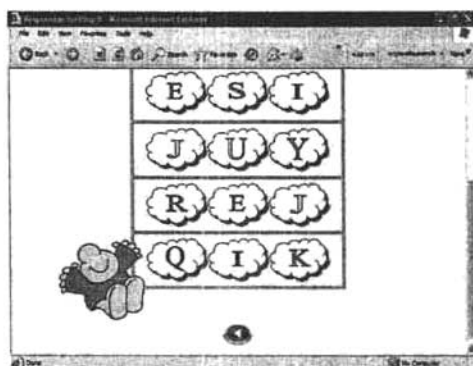
Address: http://www...

SPELLING 7

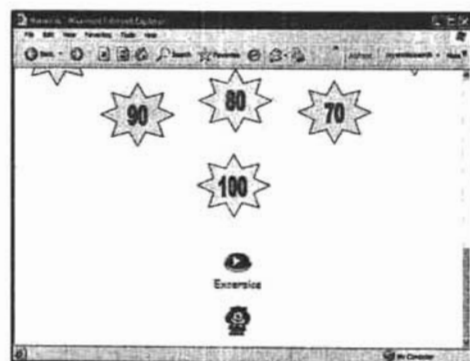
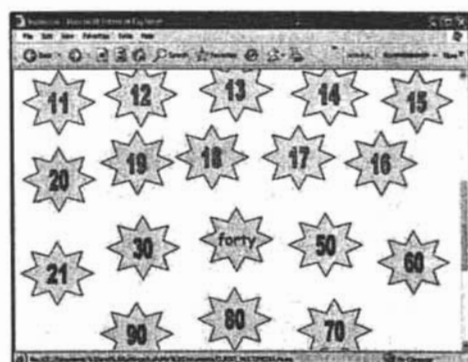
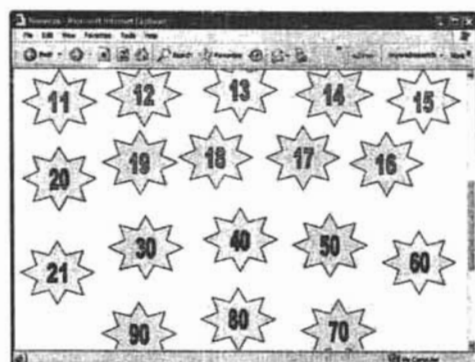
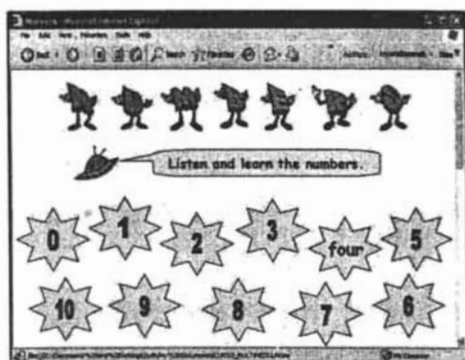
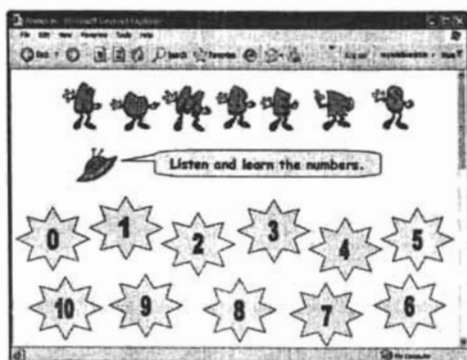
Listen and match.

I F E
X E J
G U N
M A Y





NUMEROS



EJERCICIO DE NUMEROS

PRACTICE THE NUMBERS

1

Match the words with the correct picture.

NINE	
TWO	
SEVEN	

Answer

NINE	9
TWO	2
SEVEN	7
FOUR	4
ONE	1

SEVEN	
FOUR	
ONE	
EIGHT	
THREE	
TEN	
FIVE	

SEVEN	7
FOUR	4
ONE	1
EIGHT	8
THREE	3
TEN	10
FIVE	5

TEN	
FIVE	
ZERO	
SIX	

Answer

Exercise 2

THREE	3
TEN	10
FIVE	5
ZERO	0
SIX	6

PRACTICE THE NUMBERS

Order the letters and write the correct word.

9	I N E N	
2	W T O	
7	E S V N E	
4	O F R U	
1	E N O	
8	H T E I G	
3	E H E T	
10	N E T	
5	V I E F	

PRACTICE THE NUMBERS

Listen and match.

1		2	8	3
2		3	10	9
3		4	7	6
4		5	8	5

4	O F R U	
1	E N O	
8	H T E I G	
3	E H E T	
10	N E T	
5	V I E F	
9	R Z O E	
6	X Z S	

Answer

Exercise 3

1		2	8	6
2		3	8	9
3		4	7	5
4		5	8	7

Answer

Exercise 4

Answer

9	NINE
2	TWO
7	SEVEN
4	FOUR
1	ONE
8	EIGHT
3	THREE
10	TEN
5	FIVE
0	ZERO
6	SIX

Answer

1	4	8	8
2	1	7	5
3	7	10	9
4	2	9	2
5	3	8	7

PRACTICE THE NUMBERS

Order the letters and write the correct word.

19 BIENTNEN	<input type="text"/>	15 EFNTEFE	<input type="text"/>
12 WLETEV	<input type="text"/>	18 HEGNETIE	<input type="text"/>
17 TENEVENES	<input type="text"/>	13 TEHNEITR	<input type="text"/>
14 ONUTERFE	<input type="text"/>	20 NTYEWT	<input type="text"/>

PRACTICE THE NUMBERS

Listen and match.

	<input type="text"/>			
	<input type="text"/>			
	<input type="text"/>			

Answer

12 WLETEV	<input type="text"/>	18 HEGNETIE	<input type="text"/>
17 TENEVENES	<input type="text"/>	13 TEHNEITR	<input type="text"/>
14 ONUTERFE	<input type="text"/>	20 NTYEWT	<input type="text"/>
11 VELENE	<input type="text"/>	16 KESNTIS	<input type="text"/>

Exercise 7

Answer

	<input type="text"/>			
	<input type="text"/>			
	<input type="text"/>			
	<input type="text"/>			

Exercise 8

Answer

19 NINETEEN	15 FIFTEEN
12 TWELVE	18 EIGHTEEN
17 SEVENTEEN	13 THIRTEEN
14 FOURTEEN	20 TWENTY
11 ELEVEN	16 SIXTEEN

Answer

Práctica 1: Escucha y escribe.

PRACTICE THE NUMBERS

Match the words with the correct picture.

PRACTICE THE NUMBERS

Listen and write.

	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

Answer

Match the words with the correct picture.

THIRTY	NINETY	SEVENTY	FORTY	TWENTY
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Answer

SIXTEEN	TWELVE	ELEVEN
THIRTEEN	NINETEEN	TWENTY ONE
SEVENTEEN	TWENTY	EIGHTEEN
FOURTEEN	FIFTEEN	THIRTEEN

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
TEN	FIFTY	EIGHTY	ONE HUNDRED	SIXTY
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Answer

Exercice 10

Answer

THIRTY	NINETY	SEVENTY	FORTY	TWENTY
TEN	FIFTY	EIGHTY	ONE HUNDRED	SIXTY

PRACTICE THE NUMBERS

10

Order the letters and write the correct word.

10 ENT	<input type="text"/>	60 XTSYI	<input type="text"/>
90 VINTEN	<input type="text"/>	30 HTIRYT	<input type="text"/>
70 NEVSYTE	<input type="text"/>	80 IFFPY	<input type="text"/>

TEN	FIFTY	EIGHTY	ONE HUNDRED	SIXTY

Exercise 11

90 VINTEN	<input type="text"/>	30 HTIRYT	<input type="text"/>
70 NEVSYTE	<input type="text"/>	80 IFFPY	<input type="text"/>
100 NEO DEHURDN	<input type="text"/>	20 NTYEWT	<input type="text"/>
80 GTEYHI	<input type="text"/>	40 TFYOR	<input type="text"/>

Answer

Exercise 11

PRACTICE THE NUMBERS

11

Listen and match.

	<input type="text"/>
	<input type="text"/>
	<input type="text"/>

Answer

10 TEN	60 SIXTY
90 NINETY	30 THIRTY
70 SEVENTY	50 FIFTY
100 ONE HUNDRED	20 TWENTY
80 EIGHTY	40 FORTY

Microscopio Interactivo 11 - Microscopio Interactivo 11

File Edit View Favorites Tools Help

21

Answer

Exercise 12

Microscopio Interactivo 11 - Microscopio Interactivo 11

File Edit View Favorites Tools Help

Answer

Microscopio Interactivo 12 - Microscopio Interactivo 12

File Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE THE NUMBERS
12

Listen and write.

Microscopio Interactivo 12 - Microscopio Interactivo 12

File Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE THE NUMBERS
12

Listen and match.

Microscopio Interactivo 13 - Microscopio Interactivo 13

File Edit View Favorites Tools Help

Answer

SIXTY	THIRTY THREE	ONE HUNDRED
THIRTY	NINETY	FIFTY EIGHT
SEVENTY	TWENTY	EIGHTY
FORTY	FIFTY	FORTY FOUR

Exercise 14










Microscopio Interactivo 13 - Microscopio Interactivo 13







File Edit View Favorites Tools Help


Answer

Exercise 14

Answer













	
	
	















PRACTICE THE NUMBERS


14

Listen and write.

	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

Answer













	SIXTEEN		FOURTEEN		THIRTY
	NINETEEN		FIFTEEN		EIGHTY
	THIRTEEN		SIXTY		FORTY
	EIGHTEEN		NINETY		FIFTY


















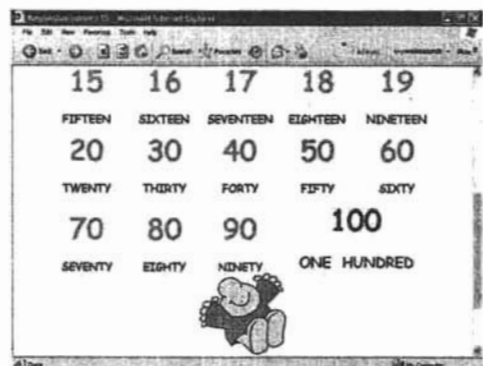
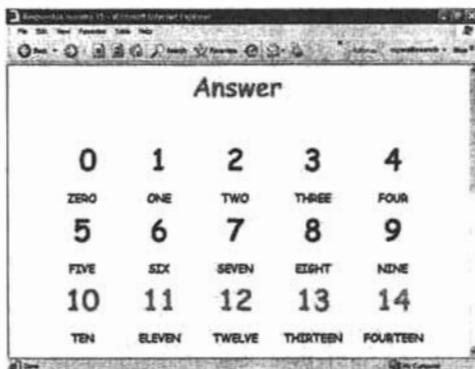
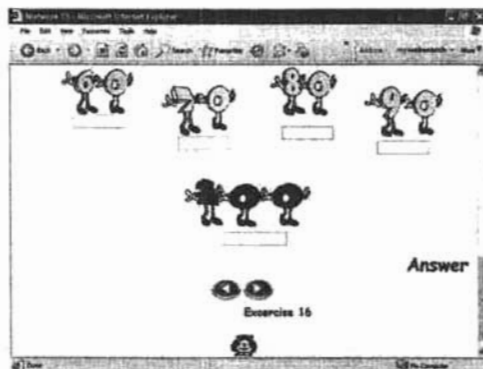
PRACTICE THE NUMBERS

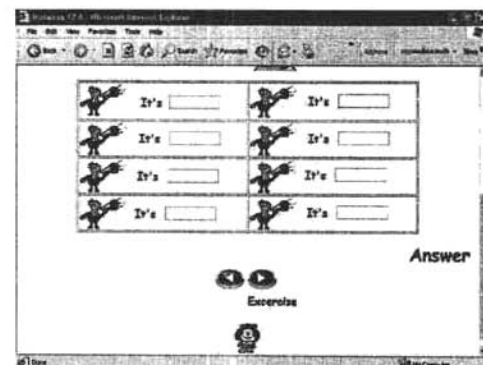
15

Listen and write.

	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>





PRACTICE

Match the answers with the correct picture.

How old are you?

I am fifteen years old. I'm sixty eight years old.
I'm twenty six years old. I'm ten years old.
We are twelve years old. I am five years old.

Answer

I'm ten years old. I'm sixty eight years old.
I am fifteen years old. I'm twenty six years old.

I'm twenty six years old. I'm ten years old.
We are twelve years old. I am five years old.

We are twelve years old. I am five years old.

Answer

Exercise

PRACTICE

Answer the following questions.

Example:

How old is he? He is six years old.
How old are they? They are eight years old.

Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

1. How old is he?

2. How old is she?

3. How old are they?

4. How old is she?

5. How old is she?

6. How old is he?

Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Answer

1. He is twenty six years old.	2. She is five years old.
3. They are twelve years old.	4. She is fifteen years old.
5. She is sixty eight years old.	6. He is ten years old.

NACIONALIDADES

Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Where are you from?

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

1.

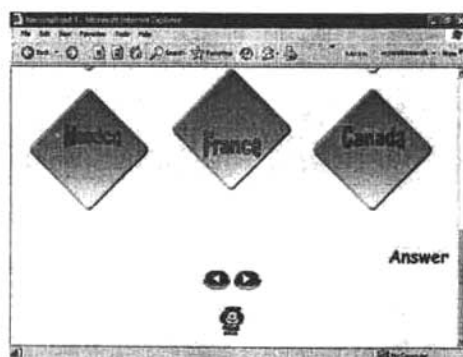
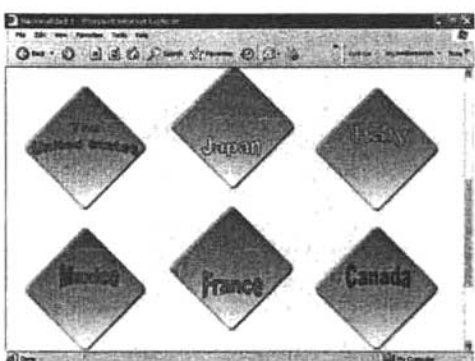
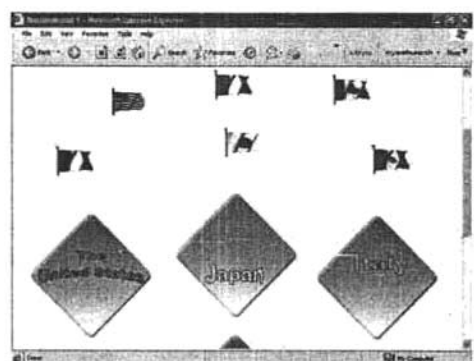
2.

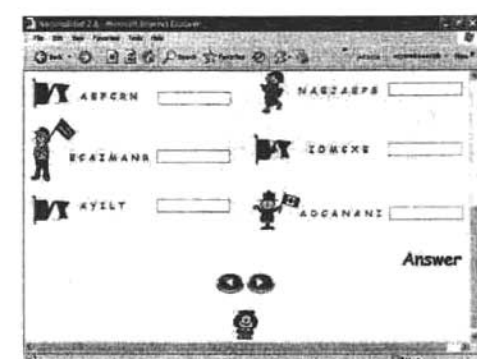
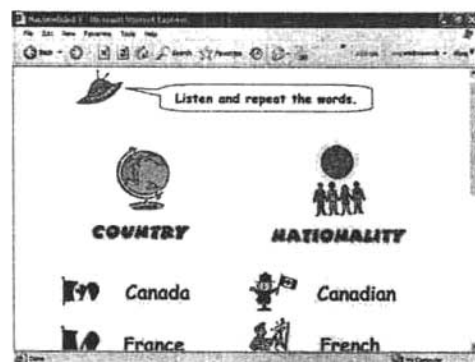
3.

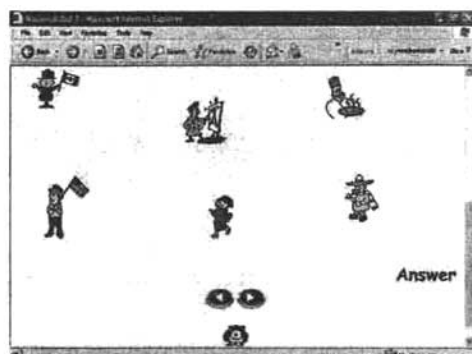
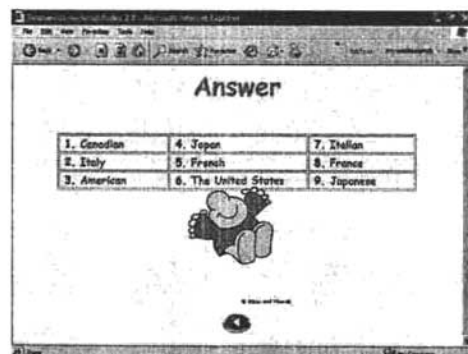
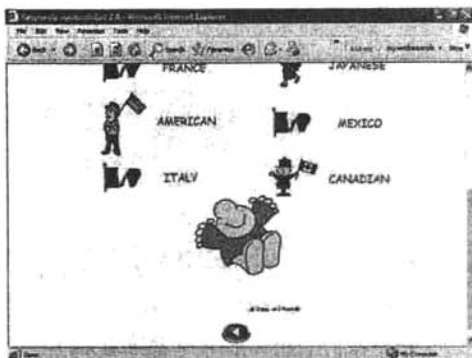
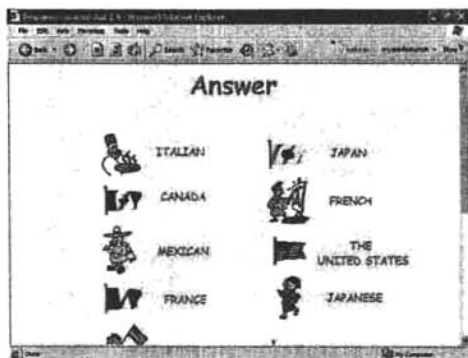
4.

5.

6.







Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE

Answer the following questions.

Example:

Is he from Canada?
No, he isn't. He's from The United States.

1. Is she from Italy?

2. Is he from France?

Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Answer

I am from Canada. I'm Canadian.

I am from France. I'm French.

I am from Italy. I'm Italian.

I am from The United States. I'm American.

I am from Japan. I'm Japanese.

I am from Mexico. I'm Mexican.

Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

3. Is he from Canada?

4. Is he from Mexico?

5. Is he from The United States?

6. Is he from Japan?

Answer

Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Answer

1. No, she isn't. She's from Japan.	2. No, he isn't. He's from Mexico.
3. No, he isn't. He's from France.	4. No, he isn't. He's from Canada.
5. No, he isn't. He's from Italy.	5. No, he isn't. He's from The United States.

Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE

Answer the following questions.

Example:

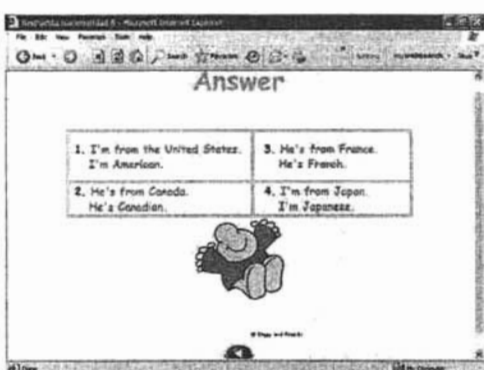
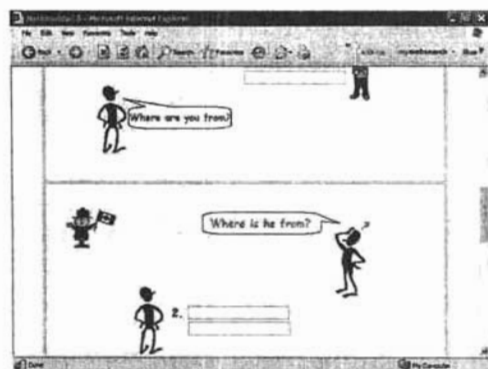
Where are you from?
I'm from Mexico. I'm Mexican.

Practiced 4 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Where is he from?
He's from Italy. He's Italian.

1.




Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home

Answer

- Is he from Mexico?
No, he isn't.
Where is he from?
He's from Italy.
He's Italian.
- Are you from Canada?
No, I'm not.
Where are you from?
I'm from France.
I'm French.
- Is he from Italy?
No, he isn't.
Where is he from?
He's from the United States.
He's American.
- Is she from the United States?
No, she isn't.
Where is she from?
She's from Japan.
She's Japanese.



Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home

PRACTICE

Complete the following dialogues with the correct information.

Example:

Is he from Italy?
No, he isn't.
Where is he from?
He is from the United States.
He's American.

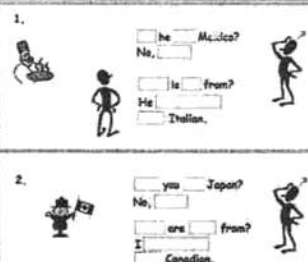


Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home

- Is he from Mexico?
No, he isn't.
Where is he from?
He is from Italy.
He's Italian.
- Are you from Japan?
No, I'm not.
Where are you from?
I'm from Canada.
I'm Canadian.



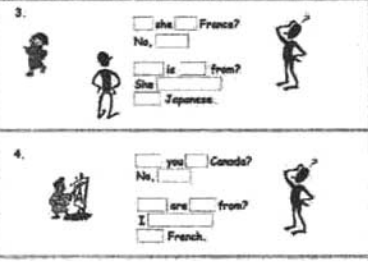
Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home

- Is she from France?
No, she isn't.
Where is she from?
She is from Japan.
She's Japanese.
- Are you from Canada?
No, I'm not.
Where are you from?
I'm from France.
I'm French.

Answer




Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home

Answer

- Is he from Mexico?
No, he isn't.
Where is he from?
He's from Italy.
He's Italian.
- Are you from Japan?
No, I'm not.
Where are you from?
I'm from Canada.
I'm Canadian.
- Is she from France?
No, she isn't.
Where is she from?
She's from Japan.
She's Japanese.
- Are you from Canada?
No, I'm not.
Where are you from?
I'm from France.
I'm French.



Microsoft Word 7.0 - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

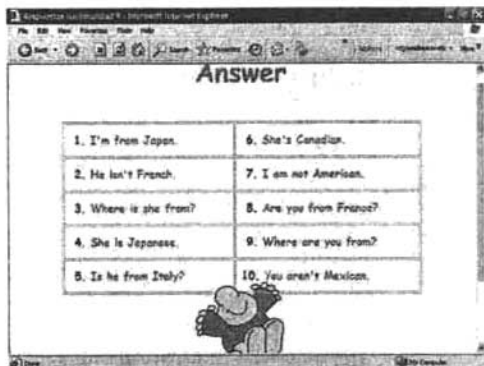
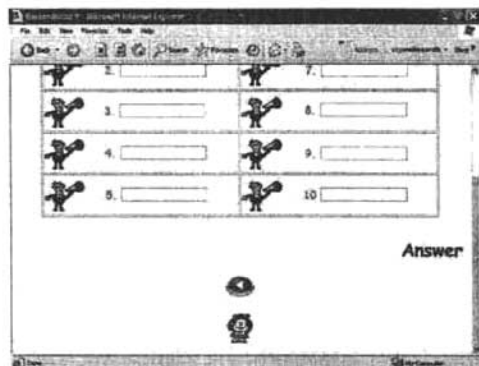
Back Forward Stop Home

PRACTICE

Listen and write.

1. _____	5. _____
2. _____	6. _____
3. _____	7. _____
4. _____	8. _____
	9. _____

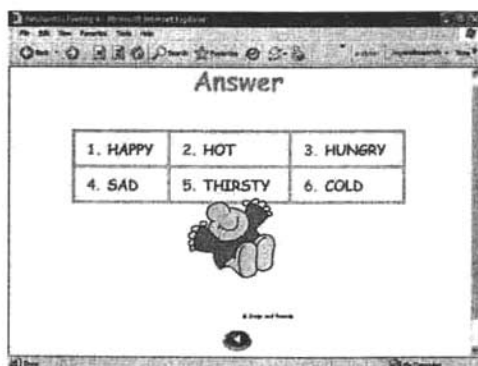




SENTIMIENTOS







Entorno 4.3. Windows Internet Explorer

Listen and repeat.



He's sad.



She's thirsty.



It's cold.



They're hot.



He's happy.



They're hungry.

Entorno 4.4. Windows Internet Explorer

PRACTICE

Write a sentence.

Example:  He is happy.
or
He's happy.

 1.
 2.

Entorno 4.5. Windows Internet Explorer



They're hot.



He's happy.




They're hungry.





He's tired.




Entorno 4.6. Windows Internet Explorer

 3.
 4.
 5.
 6.

Answer





Entorno 4.7. Windows Internet Explorer

Answer

1. They are hot or They're hot.
3. It is cold or It's cold.
5. He is tired or He's tired.

2. They are hungry or They're hungry.
4. She is thirsty or She's thirsty.
6. He is sad or He's sad.



Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE

Answer the following questions.

Example:

Is he thirsty?
No, he isn't. He's tired.

1. Is it sad?
2. Are they hungry?

Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

Answer

1. No, it isn't.
It is cold.

2. No, they aren't.
They're hot.

3. No, they aren't.
They're hungry.

4. No, she isn't.
She is thirsty.

5. No, no he isn't.
He's sad.

7. No, he isn't.
He's happy.

Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

1. Is it sad?

2. Are they happy?

3. Are they tired?

4. Is she cold?

5. Is he hot?

6. Is he hungry?

Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

PRACTICE

Listen and write.

1. <input type="text"/>	3. <input type="text"/>	5. <input type="text"/>
2. <input type="text"/>	4. <input type="text"/>	6. <input type="text"/>

Answer

Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

3. Are they tired?

4. Is she cold?

5. Is he hot?

6. Is he hungry?

Answer

Practicing English 4 - Microsoft Internet Explorer

The Edit View Favorites Tools Help

Answer

1. She is cold.	3. She is happy.	5. They are thirsty.
2. He is tired.	4. I am sad.	6. It is hot.

CONCLUSIONES

La finalidad de este trabajo es proveer al nivel Pre-One del curso sabatino de inglés con un material multimedia que apoye al alumno a reforzar y aclarar los conocimientos obtenidos durante el curso, así como a practicar el idioma.

Para la elaboración del material de auto-aprendizaje multimedia que se presenta en este trabajo fue necesario tomar en cuenta varios puntos relevantes, entre los que se encuentran principalmente las bases teóricas que lo fundamentan, así como mi experiencia adquirida al impartir el curso Pre-One, ya que fue así como se detectaron las necesidades del alumno y las dificultades que éste enfrenta durante el aprendizaje del inglés.

Es importante mencionar que a partir del trabajo que se desarrolló se cumplió con el objetivo planteado en este trabajo; el cual es: *Diseñar material multimedia para el nivel introductorio (Pre-One) del curso sabatino de Inglés para la mediateca del CEI de la FES Acatlán.*

Con base en el enfoque comunicativo adoptado por el CEI y sus objetivos esta propuesta de material multimedia será donada a la Mediateca del CEI en cuanto ésta abra sus puertas.

Durante el proceso de elaboración de este trabajo se llevaron a cabo varias tareas, a saber:

- La elección de una teoría de enseñanza–aprendizaje consecuente con el diseño de los materiales.
- La búsqueda del método más adecuado para la enseñanza del inglés a partir de recursos multimedia.
- La adopción de los paquetes computacionales consecuentes con el diseño de los materiales.
- La revisión de los objetivos del nivel introductorio (Pre-One) proporcionados por el Departamento de inglés para reflejarlos en el material.
- La elaboración de los contenidos a partir de los objetivos establecidos por el CEI.
- La revisión de las teorías referentes a recursos atencionales y motivacionales que deben utilizarse en los materiales autodidactas.
- El arreglo de la progresión del material para alcanzar los objetivos contemplados en el nivel introductorio del curso sabatino de inglés.

Una vez llevado a cabo lo anterior, se estableció el orden y tipo de los contenidos a fin de elaborar el material de auto-aprendizaje multimedia para la enseñanza de las cuatro habilidades del idioma inglés propuesto en el objetivo general.

Esta propuesta es una aportación para todas aquellas personas que están interesadas en aprender el idioma inglés, y que necesitan reforzar sus conocimientos o practicarlos, así como para aquellas personas que no cuenta con el tiempo para poder asistir a clases normales, pero que pueden asistir a la mediateca del CEI en días y horarios designados por ellos mismos.

En el material se incluyeron ejercicios de audio, explicaciones de puntos gramaticales, ejercicios variados para aplicar sus conocimientos y las respuestas de cada ejercicio para verificar sus aciertos.

Además de lo ya expuesto, es posible diseñar una variedad de ejercicios para aprendizaje de tipo multimedia derivados de lo aquí presentado para diferentes niveles y para cualquiera de las cuatro habilidades, además de que se podrían reforzar diferentes estructuras gramaticales como ejercicios de remedio específicos para cualquier nivel o habilidad, ya que con el apoyo de la multimedia el alumno tiene mayor oportunidad de practicar aquella estructura que se le dificulta, sea de producción oral y comprensión auditiva, que se puede reforzar con apoyos auditivos y grabaciones, la escritura a partir de correcciones automáticas por computadora, la lectura por medio del uso del hipertexto, entre otras alternativas de diseño de material.

Este trabajo es sólo uno de varias alternativas de materiales de enseñanza que se pueden elaborar en un futuro, esperando que la misma pueda servir como guía para ayudar a otros profesores a utilizar esta nueva tecnología que resulta ser práctica, creativa y motivante para el alumno de esta época.

BIBLIOGRAFÍA

Aguado, L. (s/f) *Aprendizaje y Memoria*. <<http://www.tid.es/presencia/boletin/bole21/art004.htm>> [en línea] [Consulta: mayo 1,2002].

Atención y Memoria. (s/f) <<http://marietan.com.ar/semiologia/capitulo9.mv>> [en línea] [Consulta: mayo 1, 2002].

Ausubel, D. (1976) *Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. Editorial Trillas, México.

Autonomy. (s/f) <<http://www.uv.mx/Estudiantes/autoacceso/autonomy.html>> [en línea] [Consulta: enero 2, 2002].

Ávila, P. (junio,1999). *Consideraciones pedagógicas para la incorporación de la computadora como herramienta de apoyo al proceso educativo*. <<http://investigacion.ilce.edu.mx/dice/articulos/articulo9.htm>>[en línea] [Consulta: enero 8, 2002].

Brett, P. (s/f) *Is multimedia effective for language learning? An intuitive, theoretical and empirical perspective*. <<http://pers-www.wlv.ac.uk/~le1969/>> [en línea] [Consulta: febrero 4,2002].

Brett, P. (s/f) *Multimedia applications for language learning - what are they and how effective are they*. <<http://pers-www.wlv.ac.uk/~le1969/>> [en línea] [Consulta: febrero 4, 2002].

Calderón, R. (s /f) *Constructivismo y aprendizajes significativos* <<http://www.monografias.com/trabajos7/aprend/aprend.shtml>> [en línea] [Consulta: abril 28, 2002].

Castro, S (2002). *Propuesta de Material con carácter autodidacta para la enseñanza de lectura en inglés, de apoyo al fascículo 1 empleado para impartir la asignatura lengua adicional al español 1 del Colegio de Bachilleres en el sistema de enseñanza abierta. Trabajo de titulación de seminario extacurricular*. México: ENEP Acatlán.

- Communicative Approach* (s/f). <http://www.nknu.edu.tw/~eng/etweb/meth-ca-1.htm> [en línea] [Consulta: abril 30, 2002].
- Fernández, R.; Server, P.; Cepero, E. (s / f). *El aprendizaje con el uso de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones*. < http://www.campus-oei.org/revista/lectores_te.htm> [en línea] [Consulta: enero 10, 2002].
- Finocchiaro, M., and C. Brumfit. (1983). *The Functional-Notional Approach: From Theory to Practice*. New York: Oxford University Press.
- Gaceta UNAM (1980). Universidad en Marcha, suplemento especial. *Gaceta UNAM*, No. 11, 17 de julio. México: UNAM.
- Galavis, B. (October – November, 1998). *Computers and the EFL Class: Their Advantages and a Possible Outcome, the Autonomous Learner*. [en línea] < <http://exchanges.state.gov/forum/vols/vol36/no4/p27.htm>> [Consulta: noviembre 5, 2002].
- Gomes, H. (1996). *Temas sobre la adquisición de una segunda lengua*, México: UNAM.
- Hymes, D. (1972). On Communicative Competence. In I. B. Pride and J. Holmes (eds), *Sociolinguistics*, pp. 269-93. Harmondsworth: Penguin.
- Johnson, K., and Morrow, K. Eds. (1981) *Communication in the Classroom*. London: Longman.
- Laborí, B.; Oleagordia, I. (s / f) *Estrategias educativas para el uso de las nuevas tecnologías de la información y comunicación*. <<http://www.campus-oei.org/revista/deloslectores/Labori.PDF>> [en línea] [Consulta: enero 9, 2002].
- Larsen-Freeman, (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. New York: Oxford University Press.
- Mirescu, S. (January - March, 1977). *Computer Assisted Instruction in Language Teaching*. <<http://exchanges.state.gov/forum/vols/vol35/no1/p53.htm>> [en línea] [Consulta: noviembre 5, 2002].
- Núñez, F (s/f). *El Aprendizaje y el autoaprendizaje de lenguas extranjeras en adultos (contexto francófono)*. <<http://www.cibereduca.com/temames/ponencias/julio/p140/p140.htm>> [en línea] [Consulta: enero 9, 2002].

- CEI (2002). Propuesta de objetivos parciales para la etapa inicial (100 horas) de los Cursos de Inglés del programa de plan global (PG pre-one/PG-basics/PG 1 y PG2, s/f. documentos internos del trabajo de la comisión de plan global del CEI, FES Acatlán.
- Povero, C. (2002). Entrevista realizada a la responsable del proyecto de la mediateca del Centro de Enseñanza de Idiomas, de la Escuela Nacional de Estudios Profesionales Acatlán. UNAM.
- Proyecto de Innovación y Mejora.* (s/f) <<http://www.guanajuato.Gob.mx/seg/innova/P:PRIN.%20UTIL.htm>> [en línea] [Consulta: mayo 3, 2002].
- ¿Qué es el autoaprendizaje de lenguas extranjeras? (s/f) <<http://www.upv.es/di/alcoc/cal.htm>> [en línea] [Consulta: enero 8, 2002].
- ¿Qué es Dreamweaver MX 2004? (abril, 2004) <http://www.aulaclie.es/dream2004/f_dreamweavermx.htm> [en línea] [Consulta: mayo 8, 2004].
- ¿Qué es FLASH? (abril, 2004) <http://www.aulaclie.es/flashmx_2004/t_1_1.htm> [en línea] [Consulta: mayo 8, 2004].
- ¿Qué es Photoshop? (s/f) <http://www.iespana.es/gratis-webmasters/photosp/que_es.htm> [en línea] [Consulta: mayo 8, 2004].
- Richards, Jack C., and Rodgers, T. (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.
- Rivera, E. (s/f). *Aprendizaje Asistido por Computadora, Diseño y Realización*. <<http://www.tau.org.ar/base/msip.ice.org/erporto/libros/edu2/edu2.htm>> [en línea] [Consulta: enero 8, 2002].
- Rodgers, T. (September, 2001). *Language Teaching Methodology*. Educational Resources Information Center. <<http://www.Cal.org/ericll/digest/rodgers.html>> [en línea] [Consulta: abril 29, 2002].
- Serrano, D. (s/f). *Autoaprendizaje*. <<http://lenguas.uam.mx/descargas/guias/guia01.pdf>> [en línea] [Consulta: noviembre 8, 2002].
- Teorías* (s/ f). <<http://www.usb.edu.co/investigacion/teorias.htm>> [en línea] [Consulta: abril 29, 2002].
- Tres componentes de la motivación (III)* (s/f). <http://www.inteligencia-emocional.org/ie_en_la_educacion/trescomponentesdelamotivacion3.htm> [en línea] [Consulta: diciembre 3, 2002].

- Ueda H. (s/f). *Enseñanza de lenguas extranjeras y multimedia* <<http://gamp.c.u-tokyo.ac.jp/~ueda/inv/kyoiku/ensmult1.pdf>> [en línea] [Consulta: marzo 12, 2002].
- Valdés, J. (s/f). La Mediateca del Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras: un espacio para el aprendizaje autodirigido. <<http://www.dgbiblio.unam.mx/servicios/dgb/publicdgb/bole/volIII/cele.html>> [en línea] [Consulta: enero 2, 2002].
- Valenzuela, (octubre 7, 1999). *Motivación en la Educación a Distancia* <<http://www.ruv.itesm.mx/ege/cie/ponencias/valenzuela/Pon2vale.html>> [en línea] [Consulta: diciembre 2, 2002]
- Van Ek, J. A. and L. G. Alexander. (1980). *Threshold Level English*. Oxford University Press.
- Wilkins, D. A. (1976). *Notional Syllabuses*. Oxford: Oxford University Press
- Zambrano, D. (s/f). < *Multimedia* <http://www.monografias.com/trabajos10/mmedia/mmedia.shtml> > [en línea] [Consulta: marzo 4, 2002].

ANEXO

A

Objetivos Generales

OBJETIVOS GENERALES DE LOS CURSOS DE *IDIOMAS* DEL PROGRAMA DE PLAN GLOBAL

El egresado de los cursos del Programa Global en Lengua Extranjera que se imparten en el Centro de Enseñanza de Idiomas de la FES Acatlán debe estar en condiciones de resolver las siguientes tareas en términos de Sistema de Habilidades (aplicación *práctica* del sistema estratégico) y Sistema de Conocimientos (aplicación *práctica* del sistema táctico)

SISTEMA DE HABILIDADES	SISTEMA DE CONOCIMIENTOS
<p>En la comprensión auditiva:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprender el contenido fundamental de mensajes transmitidos oralmente, en registros formales e informales. 2. Comprender tanto las ideas fundamentales como los detalles de apoyo de la(s) situación(es) contenidas en un texto estructurado en forma de monólogo o diálogo, verbalizado a un ritmo normal, y relativo a temas de la vida cotidiana y/o a los aspectos socioculturales del país cuya lengua estudia, y que fueron incluidos en el material secuencial de los cursos. 	<p>En la comprensión auditiva:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar de manera aceptable las normas de audición-fonación y rítmico-entonativas del inglés. 2. Dominar las normas que le permitan la percepción adecuada de las realizaciones modales de los patrones de entonación en el discurso. 3. Dominar las normas que le permitan la comprensión del significado/sentido del discurso escuchado, como resultado de la interacción de la entonación, el léxico, la morfosintaxis y el contexto situacional.
<p>En la expresión oral:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el <u>discurso dialogado</u>, sostener de manera exitosa una conversación de tipo formal e informal sobre diferentes aspectos de la vida cotidiana, relacionados con sus propias vivencias, intereses generales y aspectos socioculturales del país cuya lengua estudia, y que fueron incluidos en el material secuencial de los cursos. 2. Llevar a cabo de manera eficiente y razonada una discusión o debate sobre los aspectos mencionados en el rubro anterior. 3. En el <u>discurso monologado</u>, transmitir oralmente el contenido fundamental de textos de fuentes diversas, escuchados o leídos, con o sin apoyo visual, de mediana complejidad estructural y composicional. 4. Expresar sus conclusiones y/o valoraciones acerca de un texto con amplio manejo de elementos de narración, descripción y/o razonamiento. 5. Expresar oralmente sobre temas y aspectos de la vida cotidiana relacionados con sus propias vivencias, intereses generales y aspectos socioculturales del país cuya lengua estudia, y que fueron incluidos en el material secuencial de los cursos. 	<p>En la expresión oral:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar las funciones comunicativas y los sentidos de la entonación del inglés. 2. Dominar las normas que le permitan un discurso aceptable desde el punto de vista de la pronunciación, la entonación y el ritmo. 3. Dominar las normas gramaticales fundamentales de la lengua extranjera como base orientadora para su actividad discursiva, de manera tal que asegure tanto la adecuada recepción de los textos escuchados o leídos, como la correcta producción desde el punto de vista del objetivo comunicativo. 4. Dominar el léxico productivo necesario y suficiente para una comunicación oral aceptable, en los marcos de los temas cotidianos. 5. Dominar el léxico denotativo de determinadas realidades nacionales del país cuya lengua ha estudiado. 6. Dominar los medios fundamentales de cohesión y de coherencia de textos orales.

<p>En la lectura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Realizar la lectura silenciosa independiente (de ojeada, familiarización, búsqueda o estudio) de un texto original escrito en lengua inglesa, de mediana complejidad estructural y composicional, con elementos de narración, descripción y/o argumentación, seleccionados con vistas a un mejor desempeño de su actividad profesional, o la satisfacción de sus intereses generales. 2. Extraer el tema general, la idea central y los detalles esenciales contenidos en los textos propuestos. 3. Realizar una lectura crítica de dichos textos, lo que presupone, el establecimiento de las intenciones y/o motivos del autor, la definición de la posición del autor ante el problema que plantea y/o pretende resolver, y la demostración de una posición propia ante lo leído. 	<p>En la lectura:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar las normas que le permitan la automatización de la lectura corrida de textos, tanto en voz alta como silenciosa. 2. Dominar el léxico pasivo necesario y suficiente que le permita comprender textos escritos en diferentes estilos. 3. Poseer hábitos del manejo correcto de diccionarios monolingües. 4. Dominar los medios fundamentales de cohesión y de coherencia de textos escritos.
<p>En la expresión escrita:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Expresar por escrito la valoración y/o conclusiones sobre un texto leído o escuchado. 2. Redactar, con un mínimo de errores de sistema y/o norma, diferentes tipos de documentos, previstos en los contenidos de los cursos. 	<p>En la expresión escrita:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dominar las normas que le permitan una escritura correcta desde el punto de vista de la ortografía y la puntuación. 2. Dominar el léxico pasivo necesario y suficiente para una comunicación escrita aceptable, en los marcos de los temas cotidianos.

ANEXO

B

Objetivos Parciales

PROPUESTA DE OBJETIVOS PARCIALES PARA LA ETAPA INICIAL (100 HORAS) DE LOS CURSOS DE INGLÉS DEL PROGRAMA DE PLAN GLOBAL (PG PRE-ONE/PG-BASICS/PG1 Y PG2)

Al finalizar la primera etapa de los cursos de Inglés del programa de Plan Global, los estudiantes deben <u>poder hacer</u> lo siguiente con la LE (<i>aplicación práctica del sistema estratégico</i>):	Al finalizar la primera etapa de los cursos de Inglés del programa de Plan Global, los estudiantes <u>deben saber</u> lo siguiente de la LE (<i>aplicación práctica del sistema táctico</i>):
--	---

SISTEMA DE HABILIDADES	INDICADORES DE CARÁCTER OBJETIVO DE LAS HABILIDADES	SISTEMA DE CONOCIMIENTOS	INDICADORES DE CARÁCTER OBJETIVO DE LOS CONOCIMIENTOS
<p>A) En la comprensión auditiva:</p> <p>1. Comprender el sentido de las réplicas del interlocutor en un diálogo breve y de poca complejidad, basado en temas de la vida cotidiana, y estructurado sobre la base del material léxicogramatical previsto en la etapa.</p> <p>2. Comprender el contenido fundamental de un texto oral breve, monologado o dialogado, estructurado sobre la base de un material lingüístico conocido, presentado de manera directa o a través de una grabación o video-grabación.</p>	<p>a) Reconocimiento de los elementos extra y paralingüísticos presentes en el texto oral monologado o dialogado.</p> <p>b) Correcta identificación del tipo discursivo al que pertenece el texto oral.</p> <p>c) Reconocimiento de las ideas principales o de los aspectos más importantes del contenido del texto escuchado.</p> <p>d) En el discurso dialogado, reconocimiento adecuado del significado de las réplicas del interlocutor, así como de la reacción oportuna ante las mismas.</p>	<p>A) En la comprensión auditiva:</p> <p>1. Dominar las particularidades fundamentales del sistema fonético y prosódico del inglés.</p> <p>2. Dominar las estructuras morfosintácticas previstas en la etapa.</p> <p>3. Dominar el léxico activo necesario, así como los registros de la lengua oral previstos en los contenidos de la etapa.</p> <p>4. Dominar los aspectos extras y paralingüísticos que permitan la mejor comprensión del texto auditivo, así como los aspectos que permiten iniciar, desarrollar y concluir una interacción verbal de manera exitosa.</p>	<p>a) Reconocimiento de los sonidos y combinaciones de estos en las palabras.</p> <p>b) Reconocimiento de la acentuación adecuada en palabras y enunciados.</p> <p>c) Reconocimiento de las particularidades que norman la pausación del inglés.</p> <p>d) Reconocimiento de las fórmulas para establecer, mantener y concluir una interacción verbal de manera exitosa.</p> <p>e) Reconocimiento de los distintos registros de la lengua oral previstos en los contenidos de la etapa.</p> <p>f) Utilización de las estrategias para encontrar la información fundamental en un texto auditivo breve.</p>

<p>B) En la expresión oral:</p> <p>1. Entablar un monólogo o un diálogo breve sobre los temas y situaciones previstos en la etapa.</p> <p>2. Transmitir de manera oral, con o sin apoyo visual, el contenido de un texto auditivo breve y sencillo.</p> <p>3. Comentar sobre un tema o situación similar a los previstos en la etapa.</p>	<p>a) Uso y estructuración correctos de los monólogos y de las réplicas de diálogo, así como de las formas de inicio, mantenimiento y conclusión de un diálogo.</p> <p>b) Correcto uso de coherencia y cohesión en la exposición de ideas.</p>	<p>B) En la expresión oral:</p> <p>1. Dominar los aspectos fundamentales del sistema fonético de inglés.</p> <p>2. Dominar las diferentes estructuras que intervienen en la construcción adecuada de un diálogo.</p> <p>3. Dominar los aspectos paralingüísticos y extralingüísticos que forman parte de la comunicación oral en el contexto previsto en la etapa.</p> <p>4. Dominar los registros de lengua adecuados a las situaciones previstas en la etapa.</p>	<p>a) Correcta imitación de la pronunciación de palabras y enunciados, con base en el modelo del profesor o en el de una grabación.</p> <p>b) Acentuación aceptable de palabras y enunciados.</p> <p>c) Entonación aceptable de enunciados afirmativos, negativos, interrogativos e imperativos.</p> <p>d) Reconocimiento de la forma de articular para producir sonidos del inglés que no existen en español.</p> <p>e) Producir enunciados orales comprensibles en el contexto marcado por la etapa, con un mínimo de errores fonéticos, de ritmo, de entonación y de pausación.</p> <p>f) Utilización de estrategias para transmitir, a compañeros, información fundamental de un texto auditivo, breve y de mediana complejidad.</p>
--	--	--	--

<p>C) En la lectura:</p> <p>1. Comprender comunicaciones breves y escritas en forma sencilla, referidas a actividades cotidianas.</p> <p>2. Comprender el contenido fundamental de textos breves, sencillos y de temáticas simples, estructurado en forma de narración y/o descripción, con el contenido léxico-gramatical previsto en la etapa.</p> <p>3. Automatizar la lectura corrida de textos, tanto en voz alta como en forma silenciosa.</p> <p>4. Utilizar correctamente los signos de puntuación durante la lectura.</p>	<p>a) Selección de la información pertinente de un texto para resolver las tareas previstas para esa etapa.</p> <p>b) Utilización de inferencia y derivación de significado de palabras desconocidas por medio del contexto.</p> <p>c) Identificación del tema general a partir de la orientación en elementos tipográficos, iconográficos y de contenido.</p> <p>d) Pronunciación correcta de las correspondencias sonido /grafía.</p> <p>e) Utilización aceptable de las pautas de ritmo y pausación.</p> <p>f) Adecuada división sintagmática de los enunciados y colocación correcta del centro de entonación.</p> <p>g) Reconocimiento de los signos de puntuación.</p>	<p>C) En la lectura:</p> <p>1. Dominar el léxico pasivo necesario que le permita comprender los textos previstos para la etapa.</p> <p>2. Dominar de manera aceptable las particularidades del sistema fonético y prosódico del inglés.</p> <p>3. Dominar los pasos básicos para la búsqueda de palabras en el diccionario.</p>	<p>a) Reconocimiento de las correspondencias grafía / sonido.</p> <p>b) Utilización correcta de las unidades léxicas aprendidas durante la expresión oral y escrita.</p> <p>c) Reconocimiento de los afijos más frecuentes en la formación de palabras derivadas.</p> <p>d) Pronunciación aceptable de los sonidos distintivos del inglés, reconociendo los lugares de pausa breve y larga en enunciados y grupos de enunciados.</p>
---	--	--	--

<p>D) En la expresión escrita:</p> <p>1. Redactar un texto corto o composición sobre algunos de los temas previstos en la etapa.</p> <p>2. Utilizar correctamente los signos fundamentales de puntuación durante la toma de dictados o la escritura.</p> <p>3. Transmitir por escrito el contenido fundamental de un texto breve, leído o escuchado en presentación directa o por medio de grabación.</p>	<p>a) Expresión correcta durante la escritura de las correspondencias sonido-grafía.</p> <p>b) Adecuada colocación de los signos de puntuación de acuerdo con las reglas establecidas en la lengua.</p> <p>c) Empleo adecuado de coherencia y cohesión al plasmar las ideas principales contenidas en el texto.</p> <p>d) Utilización correcta de las fórmulas pertinentes para la escritura de textos breves.</p>	<p>D) En la expresión escrita:</p> <p>1. Dominar los medios básicos de enlace intra y extraoracional en textos descriptivos o narrativos previstos en la etapa.</p> <p>2. Dominar el léxico correspondiente a la etapa, para la construcción y la articulación del discurso escrito.</p> <p>3. Dominar los patrones de puntuación.</p> <p>4. Dominar los pasos básicos para la búsqueda de palabras en el diccionario.</p>	<p>a) Correcto reconocimiento y utilización de los conectores de coherencia y cohesión.</p> <p>b) Reconocimiento de fórmulas lingüísticas apropiadas al tipo de textos a escribir, de acuerdo con los tipos previstos en esta etapa.</p> <p>c) Correcto reconocimiento de las diferentes clases de palabras y sus formantes.</p>
--	--	---	--

ANEXO

C

Portada del Manual Multimedia

